

1932 FEBRUÁR
2. SZÁM
XII. ÉVFOLYAM



Magyar Asszony



FARSANG HÍRŰKE.

KIADJA A



ALAPÍTOTTA BERTA ILONA
SZERKESZTI AMBRÓZY MIGAZZI LAJOSNÉ GRÓFNÉ



XII. Évfolyam.
2. szám.

magyar asszony

A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségének lapja.

Előfizetési ár egy évre 4 pengő.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII., Rózsa-utca 23.

Telefonszámok: Szerkesztő: A. 587-10. – Kiadóhiv.: J. 314-20.

ÚJ FARSANGI HERCEG.

Mulatnak. Immár áll a bál,
A cigánybanda muzsikál.
A fiatalság bokázik,
De még valaki hiányzik.

Csodás a pompa és a fény,
A kis szivekben nagy remény.
Egy pillanat s gyorsan belép
A herceg és a furcsa Lét.

Szalon ruhája csupa folt,
Mert ami volt, az régen volt.
A lakkcipőjén némi sár
És hüvelykujja kandikál.

A bálsereg körülállja,
Nevetgeti és csodálja:
Oh! vajjon kinek a fia
E megfoltozott dalia?

S a herceg fürge, új, bohém,
Tetszik neki a gúny, a fény.
Neki nincsen semmi gondja,
Mintha misem történt volna.

Benne a szó nem vajudik,
Ő minden percben hazudik.
Ő minden leányt felkarol,
Ő minden lánynak udvarol.

Akik előbb kikacagták,
Most rongyait simogatják.
Ő rongyosan is imádott
S kineveti a világot.

Iváni Rella.



FARSANGI MOZAIK.

„Perdül a sarka,
A lába meg táncba fog.
Csattan a marka,
Kurjant is egy nagyot.
A bölcs fejében fő a gond,
Bölcsnél okosabb, a vidám bolond.“

Körülbelül ez volt a hajdani vidám farsangok, gondtalan idők nekifelejtkezett kedvének hangulati képe. Még a régmúltban is, amidőn erős ellenségei akadtak a szilaj éjszakai dévajkodásoknak.

Már a reformáció korában is túllépte néha a farsangi kedv a polgári keretek határait, legalább erre vall Kassa város mágisztrátusának megrovási intelme, amelyet Vay Sándor gróf, az úri társadalom életének finomtollú lantosa jegyzett fel egyik krónikás könyvében. Szólott pedig ilyenformán a régi írás:

„A böcsületes és nemes község, nagy fájdalommal érti aztat, hogy éjjel egy Némelyek mezitelen karddal járnak, farsangolnak, csillaggal járnak, sőt még az Asszony Allatok is, éjjel farsangolnak, férjü ruhában öltözvén, mezitelen karddal járnak, mely Dologért az Úr Istennek haragja száll reánk, ha elszenvedjük.“

Később, 1765—69-ben, már fényes álarcosbálokat rendeztek Pozsonyban a magyar főurak, amely alkalommal, „minden uri Rendben lévők, maskarába valának öltöztetve“. „Még olyan komoly és nagytekintetű Uraságok, mint Wlassits és Kempelen udvari kamarai tanácsosok is Maskarát vevének föl, még pedig sárga selyem kínai Ruházatot.“ Egyik gróf Illésházy meg vert arany páncélban gyémántokkal kirakott tollbokrétás sisakkal jelent meg egy jelmezbálon.

Egy hajdani erdélyi Maskara-bál programja is érdekes:

„A Cassánál nehogy a pénzt ellopják, ül az egész kolozsvári Magistrátus, de mivel minden Ember Maskarában van, ők is föl-
öltöztek *Culmhegyi Haramiáknak*.“

„Amint az ember a Bálba bémegyén, látszik Erdélynek Tzimere a Sas, köröm és orr nélkül, a nap és hold totális fogyatkozásban. a szászok hét vára pityókából kirakva, írósvajjal egyberagasztva és az egész Tzimer a kétfejű Sasnak, farka alá be tsipve.“

A redutnak egyik szegletében egy szégyenkő, mellyen a *sar-*
kantú, magyar köntös és Tántz, példának vagynak kitéve. A más szegletben Erdélynek három Génuszai: *Vanitas, Miseria, Dis-*
cordia.“

Egy kis módosítással ez a szatíra ma is aktuális lenne!

Régi írásokban azt is olvashatjuk, mennyire kedvelték a hajdani Pesten is az álarcosbálokat. Sőt a pestiek átjártak a budai oldalra is a Masken-ballba, pedig akkor nem ülhettek villamosba, sőt omnibuszon sem teheték meg az utat, hanem a Dunán át, csak révészladikon, ami gyakran életveszélyes utazást jelentett. „A ladik bálozókkal megtelve, recsegve, ropogva, a küzdő habok labdájává lön.“ A sivitó szélviharban ugyancsak foházkodhattak dédapáink és dédanyáink, hogy tulsó partot érjenek. De a jó, egészséges idegzetű ifjúság azonnal ellefejtette a kiállott ijedtséget, midőn a „hangász kar“ rázendítette a galoppot. Járták a német táncokat, mert a csárdás még akkor nem volt *finom*. A szünetekben egyik-másik temperamentumos ifjú bemutatta a „toborzót“; körülállták, megbámulták; de a „Maskará“hoz is jobban illettek a másféle táncok, mint a csárdás, amely Pest-Budán sokkal későbben lett szalons, bál-, sőt: udvarképes.

Egyelőre maradjunk az annyira kedvelt jelmez-, álarcosbáloknál. József nádor idejében, a palatinus fiatal felesége, Alexandra Pavlovna nagyhercegnő tiszteletére olyan álarcosbált rendeztek, hogy „ötven bécsi szabó jött Budára, a Maskara ruhák megvarrása“ végett.

Mária Terézia is szerette az udvari álarcosbálokat, különösen a leleményes maskarákat kedvelte. Maga többnyire egy díszes halványkék selyemdominót öltött fel és el is táncolt egy-egy menüettet.

A csárdás az 1840-es évek elején lett divatos. Egy előkelő kaszinói pikniken táncolták először. Akkor már





erős volt a törekvés a pesti szalonélet megmagyarosítására, amiben különösen két Zichy grófné buzgólkodott: Antónia és Karolina, gróf Batthyány Lajos és gróf Károlyi György feleségei, akikről Petőfi Sándor verset is írt. Demokratikus szelleme meghajolván a honleányi erények előtt.

De még Bécsbe is bevonult a csárdás, amikor 1848 márciusában a bécsi Sophiensaal magyar származású bérlője feltűnő magyar nemzetiszínű plakátokon, magyar táncvigalmat hirdetett. A bálterem falát elfedték a nemzetiszínű lobogók, a legtöbb nő magyar ruhában volt, a táncrendeken magyar címer. Eleinte kevesen cifrázták a csárdást, később mindig többen. Még a bécsi német diákok is a magyarokkal tüntettek: „*Hot folt! ... Hot folt! ...*“

Kedvesen írja le Vay egyik könyvében, hogy az ősz gróf Fesztetich Miklós, aki addig a komoly urakkal gyönyörködött a tüzesvérű ifjúság táncában, egyszer csak felkelt helyéről és odaállott a zenekarvezető elé: Most pedig az én régi kedves nótámat:

„*Három alma meg egy fél,
Kérettelek, nem jöttél.*“

És az öreg úr eljárt a csárdást, a mi büszke nemzeti táncunkat, hogy a legnagyobb jurátus se különben.

Aztán szomorú idők gyásza borult az országra. Mikor újra virradt, akkor lett a csárdás udvarképes. Ferenc József és Erzsébet királyné megkoronáztatása után táncestély volt a királyi várban. Sárközy szalóncigány muzsikájára háromszor újrázta meg huszonnégy ifjú mágnáspár a csárdást. A király és királyné elgyönyörködtek a táncukban. Erzsébet királynét úgy írták le egykorú feljegyzések, mintha nem is földi lény lett volna, ezüsttel átszótt brokát ruhában, tündöklő diadémmal, ifjúságának fejedelmi szépségében. Egy boldogabb jövő előestéje volt az a bál, mikor a nemzet kibékült uralkodójával.



A polgári társadalom farsangi krónikájának rövid tudósításai is mennyire jellemzők arra a korra, amelyben íród-



tak. Egyik fővárosi előkelő napilap így számol be, egy 1880-ban lezajlott jótékonycélú bálról.

„A segédforrások a társadalom terén kissé kiapadtak. A dozsinóestély nagyszerű gondolat volt, mely a jótékony célra sokat hozott. Tíz óra felé elkezdődött a *testmozgás költészete: a táncz*. Egy nevet is kihagyni a társaságból, az összhang jelentékeny csorbája volna...” (Lemond tehát a névsor közléséről.)

Valamivel előbbi farsangról való az a híradás, hogy egy vidéki jogászbálban egy ifjú tánc közben elejtván hölgyét, „szégyenében azonnal eltávozott, otthon rendezte iratait és agyonlőtte magát”. Az ifjú temetésén, olvassuk a híradást, ott volt az egész város. *A hölgy nevét kiméletből* minden újság elhallgatta.

Ma bizonyára kevésbé tragikusan végződnek egy ilyen kellemtelen incidens.

A jogász- és a megyebálok a múltban vármegyékre szóló, várva-várt események voltak. Sok szép leány készülődött lázasan a farsang nagy báljaira. Az akkori ifjúság boldog gondtalanságában szerelmes szívek álmai jutottak közelebb a megvalósuláshoz egy-egy áttáncolt báli éjszakán, a szuppécsárdások fénykorában, amikor a banda előtt ropta-cifrázta, amíg csak szusszal bírta Nagy-Magyarország „sose halunk meg”-ifjúsága.

Kedveltek voltak a *virágbálok* is, amikor éjszemű, feketehajú leányok vörös pipacsok, *Grethen-frizurás* szökeségek kék nefelejcesek és sudár, hidegszemű szépségek fehér narciszoknak öltözötten ejtették rabul a szerelemre vágó ifjú szíveket.

És a farsangon szólt a nóta:

„Béla cigány, vedd elő a hegedűd,
Szerelemről, boldogságról hegedülj egy gyönyörűt.”

A nóta pedig mindig gyönyörűen szól, szerelmes szívől, szerelmes szívhez, mert mindig „Csak egy kis lány van” és lesz a





világon az élet tavaszán, amíg emberek népesítik be ezt az olykor nagyon is szomorú világot.

Az örökké gyászos emlékü világháború kitörése előtt négy évvel, 1910-ben, kurta farsang volt. De amint egy akkori hírlap rossz májű cikkében olvassuk, elég hosszú arra, hogy főként alá jusson néhány szemrevaló leány és csödbe néhány leányos apa. Mert akkor fényűzők voltak a bálozók, pedig így oktatta őket egyik hírlapi cikkben a divatról csevegő cikkíró: „A fiatal leány ruhája finom keret legyen csak, mely a tavasz báját emelje.” Nagy utat tett bizonyos téren a divat azóta, mint az alábbi néhány sor tanusítja:

„Nagyon bájos és egészséges az idej divat, mely még a nappali ruhánál is szabadon hagyja a nyakat. Egészségi szempontból minden pártfogást megérdemel ez a kecses viselet.” A farsangi beharangozó írója aztán a kereskedőknek sok könnyű, készfizető vásárlót, a leányoknak pedig sok matrikulát kíván. Mind a két kívánságot megismételjük mi is.

Az 1910-i rövid farsang 33 napjára 35 nagy bál esett. Pazar ruhákban báloztak — a jó tanács ellenére — még az ifjú lányok is, amiért farsang után megrovásban részesültek a lelkiismeretes cikkírótól.

Az 1910-i farsang egyik nagy eseménye volt a József főherceg jelmezes bálja, amelyen Augustza kir. főhercegasszony a

„Vékony deszka kerítés...”

csárdással nyitotta meg a bált, Szentiványi Egon előtáncossal. A királyi palotában is két udvari multság volt abban az évben.

A Széchenyi-bált a rendezőbizottság az Ezeregyéjszakának hirdette és nem túlozta a dolgot. Babér, pálma, színes villanykörtek ezrei, ékszeres, selymek, pálcás urak sorfala, szép asszonyok, leányok serege, tündérmesékbe való látványvá és emlékké tették ezt az előkelő multságot.

És a régi, vidám farsangokon mindenfelé hangzott a dal. A medikusok bálján akkor is azt kérdezte a csárdás:

„Hallod-e te Katika,
Kelle doktor, patika?”



Kacagó jókedv, vidámság, tánc kellett, akár két, három bál is egy éjszaka. Mert azt is feljegyezték, hogy voltak családok, akik egy éjszaka két-három mulatságon is megfordultak.

A katolikus bálon is azt húzatták a gyöngyvirágbokrétás rendezők:

„Édesanyám, eressen el a bálba...”

És a jogászt akkor sem ütötték agyon, sőt a csárdás örök jogot nyert a bálmegnyitáshoz. És felpezsdült a jókedv, mint a többi talp alá valóra, mint ahogy a mai „rongyos Lét” ifjúságában is életre kapna a hajdani virtus, a jobb magyar élet öröksége, ha nem kellene annyira fontolgatni: *szabad-e, lehet-e* ma mulatni?

1910-ben tízezer koronát fizetett ki a közönség az egyetemi ifjúság egyik bálján *csak a vacsoráért*.

Messze van ez az idő tőlünk, nagyon messze.

De a fiatalsággal együtt mi is hiszünk a virradatban, a mainál gondtalanabb farsangokban és abban, hogy: *Úgy lesz, ahogy régen volt!*

Amon Vilmosné.



PÁSZTORJÁTÉK.

— Játék egy felvonásban. —

Személyek: Egy fiatal magyar grófnő s egy magyar testőr. Otthon, Somogyban, Ilonkának és Istvánnak hívták őket, de itt, Mária Terézia negédes udvarában, a pásztorjátékokban, Cloé és Mirtil a nevük. Pár éve már ott élnek a tündéri fényben, a halmozott örömök és a minden józan ésszel ellentétes ceremóniák között. Most épp egy hamisított idillben vesznek részt a királynő egyik mulató kertjében, szépen felelőzött fehér báránycákat legeltetve, őrizve a zöld gyepen, pántlikás pásztorbotokkal, selyemruhában, negédes módival.

GRÓFNŐ *(egyedül, tétovázva áll egy pásztor térség előtt s a távolba néz. Mögötte zöldelő csalit. Kerti pad):* Mon anzs, báránycám, merre, merre [vagy?]
GRÓFNŐ *(hüvösen):* Köszönet, Mirtil... Mást nem mond-
[hatok.]

TESTŐR: És ezzel már utamra kidobott?
GRÓFNŐ *(gúnyos nyájjassággal):* Tudom, barátom, minden perce drága, Hiszen Violet hercegnő a társa... A helye ott van.

TESTŐR: Kérdeztem a grották tündereit, Egyik se mondta: utad merre vitt?
Jó Pán segíts! S ti fürge, vig Szatírok
Jaj öl a bánat! Mit tegyek? Csak [sírok...]
TESTŐR: Volt. De ennek vége...

(Figyelve megáll s hallgatózik.)
GRÓFNŐ *(meglepetten):* Mi ez? Új fordulat a kis regénybe?
Ó, mondja, mondja...
TESTŐR:

Hahó! De mintha csengőt hallanék...
Ó, Ó!... Csak Ó... Az édes, drága [szép!...]
A szívem érzi s látja is szemem.
Ah, Mirtil hajja... Ezt nem szeretem...
A boldogságot mért nem hozza más?
Oly... oly szotisz ez a találkozás...
(Előre siet.)
Kínos kis eset,
De, mit tagadni, mégis megésett.
Ragyogott, fénylett Violet bubája,
Hogy hozzálibbent két kis unokája:
— Ó, nagymami, miért e maskara?
— mondá az egyik vásott buksija. —
— Oly rút vagy így, rád alig ismerek...
Mami elájult s most szörnyen beteg.

GRÓFNŐ: Ó, ó! Milyen malőr ez, Istenem!...
S az ifjú hős most várni kénytelen?

TESTŐR *(élenken):* Az ifjú hős? Ugyan hát az ki légyen?

GRÓFNŐ: Az, aki kérdi.

TESTŐR: Ah, a piros szégyen

Ó, gonosz, drága, édes szörnyeteg...
Egyetlenem! Mint tehettél ilyet?
Él ki orcámra. Hihet ilyet el?

Kis úrnőd szíve bánattal tele,
S téged leköt driádok lágy kegye?
Én, nagyanyám lovagja...

GRÓFNŐ: Annyi jel
Mutatja s a királynő is, tudom,
Pártolja. Így lesz is lakodalom!

Valóban, jóízűen legelészett,
Feledve úri szabályokat, féket.
És birtokol kastélyt és földeket.

Feledve, tenni itt csak azt szabad,
Minek ellentmond vágy és akarat...
A kincs, arany mind, mind ölbe hull
S fejedelmi kegy mellé, multhatatlanul.

Csak rajta, gyorsan! Nyujtsa ki kezét
Míg napja süt...

TESTŐR:

Soha, soha! Előbb
Levagnám két kezem, mint ujjamat
Gyűrűre nyujtsam. Útálom.

GRŐFNŐ:

Szabad
Ilyet mondani? Ej, barátom, ej!
Somogyi voltát már feledje el!
Dacos, kevély, magyar szó, mind pasz[raszt],
Álmossal Ázsiában hagyjuk azt.

TESTŐR:

Ó, jaj! Hát róla már mit tehetek?
Parasztnak formáltak az Istenek...
Áhitom sokszor, volnék okosabb,
Okos, mint ön, úgy járnék nap alatt.
Érzést, szívet vetnék magamtól el,
Volnék böles, akit minden ünnepel.
De ah, somogyi vagyok csakugyan!
Figyelmetlen... Nem kértem, merre
Kavaliérje, a herceg? Talán [van
Ibolyát keres a rét bársonyán?
Ő megtalálja, sz' hetven tavasz óta
Csalja csalitba a pacsirta-nóta.

GRŐFNŐ:

Ne gúnyolódjék. Rendelt lovagom
Kidőlt. A csúz elővette nagyon
S visszavonult.

TESTŐR:

Meggyógyul. Hiszem.
Sok példa mondja: tüzes szerelem,
— mint minden, ami hőt, meleget ad —
Kúrálja a köszvényt, csúzt, reumát.
Újjászülethet még a vén kopé...
S mikor lesz esküvőjük szép Kloé?...
GRŐFNŐ (kitör):

István! Hát minek kínoz? Értse meg:
A herceg felesége nem leszek!...
Nem! Inkább vesszen árván életem...

TESTŐR (boldogan):

István!... Hát tudja, tudja még nevem?

GRŐFNŐ (újra hidegen):

Tudom. Hisz ez nem oly nagy csoda
Elvégre, jó még a memóriám... [tán?
Vagy ön már elfeledte az enyém?

TESTŐR (vidáman leül a grőfnő mellé
a padra):

Kívánja, rögtön vizsgát teszek én.
„Tündérke” volt mint tipegő baba.
„Ilonka” lett, bimbózó rózsafa.

S előttem áll most a legszebb leány:
Életem, üdvöm, Tündér Ilonám!...
Ó, fussunk innen! Nyujtsa kis kezét!
Nem a mi földünk ez a föld. Ez ég
Nem a miénk. Ó, rózsásabb a hajnal
Otthon. Az erdő visszhangosabb dallal.
Viráglányok táncolnak tücsökszóra,
Felbűg a pásztor méla tilinkója.
Nincs ott művészet, nincs festett ne-
Isten szerzé e táj költészetét. [géd.
Isten szerzé ligeti muzsikáját.
Virágnak, lánynak Ó adta bűbáját.
Emlékezzék! Ó, csak próbálja meg,
És garmadával lel majd kincseket.

GRŐFNŐ:

Emlékezem... Mélytitkú, barna fák...
Az ő Bakony. Zordon, pogány világ.
A hangja él még. A setétségbe hallom,
Hogy zúg a mélyből, zúg a hegyen,
[halmon.

Romváarak... önmaguknak sírköve.
Tövükbe kél borzongató rege.
Halott királylány... Szeme nyitva csak.
A Balaton, mondják. Ó, nem maraszt
Ott semmi sem. A bánat földje ez.
Minden fűszála könnyet permetez.
Elmult dicsőség... Vázak... csont-
[kezek...

Egy árva nép, csak gyászol, csak
[temet...

Egy árva nép, kit senki nem szeret!

TESTŐR (megdöbbenve):

Hogy mondta? Ó, a szívem megremeg.
„Egy árva nép, kit senki nem szeret!”
A szava sujt, a szava ostoroz.
Kis kendőcskéje könnytől harmatos.
S távolból, messze kélnek halk jajok.
Mi ez? Hallgassa, hogy sír, hogy zo-
[kog...

GRŐFNŐ:

Apáink hangja, anyánk sóhaja.
Ó, nem hallottam ilyet még soha!
Csitt, csitt! A lelkek nagy órája int.
A mult beszél, a mult itt van megint.
(Tárogatóhang vagy férfiének. „Nagy
Bercsényi Miklós...” és egyéb kuruc-
nóták, először halkán, majd mind erő-
sebben.)

GRŐFNŐ (elmélázva, a dalok elhang-
zása után):

Ó, felszakadt ismét a régi seb
Magyar szíveken. Ki gyógyítja meg?

TESTŐR:

Mi, mi!... A magyar ember, magyar
Elhíva rája, hogy áldást fakasszon.

GRÓFNŐ (*hallgatózik. A távolból most vidám magyar nóták — régi dalok — hangzanak fel: „Csinom Palkó” stb. Majd halkan enyésznek*):
De im, a dal már pajkos lett, vidám...

TESTŐR:

Hej, vígan lejt ezen legény, leány!
Ó, Ilona, most sem vágyik haza?
Úgy várja, úgy, egy régi kúria...
Apám ősi fészke a vadonban.
A kis patak... Vagy azt se tudja, hol
A hidacskán át oly közel az út [van?
Magához, Szépem...

GRÓFNŐ:

Romokba, gazba fült.
S a híd? A híd leszakadt, úgy tudom.

TESTŐR (*áradozva*):

Ah, újra, újra megcsináltatom.
Meg azt a hidat. Ézüst dobogója,
Arany íve lesz. Pünkösdi rózsza
Fonja majd által szép szerelmesen,
Szívárványok hídjánál szebb lesz!

GRÓFNŐ (*nevet*):

Ó, ó, poeta! Nagy, bohó gyerek!
Hisz ilyen úton ember nem mehet
Által. Kivált nehéz, utas batárral.
Jól megcsinálta! Mesterére rávall!

TESTŐR:

Csak csúfolódjon. Ó, mi jól esik!
Tüskéből látom szép, szelíd kegyit
Kimosolyogni. Korholjon tovább.
Az álomk éhletetlen holdasát.
Ki semmit sem tud és semmit se kér.
Csak egy szívet, tulajdon szívéért.

GRÓFNŐ (*évődve*):

Jaj, jaj ne kérjen tőlem oly nagyot.
Hisz szívet, éppen azt nem adhatok.
Hogy kínálhatna Ilona szívet?
Hisz Ilonka rég odadta — Pistinek...
Amit jelenleg nyujthat, a keze.
Hű és erős, ha megéri vele...

TESTŐR:

Ó, milyen gazdag vagyok, most tudom.
Enyém a legszebb földi jutalom:
A keze. Hadd csokoljam rendre hát
Végestől-végig valahány ujját.

A mutatója, jóra mutató,

Hogyné illetné hódolatadó?
Nagyujja épp a legkedvesb nekem.
Erre több csók fér, azért szeretem.
Gyűrűse mondja a legszebb regét,
Kisujja csupa, csupa bölcsesség!...

GRÓFNŐ:

Ej, Mirtil... István, látom, nem tanult,
Csak az, ki volt. Hiába tűnt a mult.

TESTŐR:

A mult jelenné változott, nem álom.
Feltámadt, fénylik fán, fűvön, virágon.
Zefirke most is kedves, hű barát.
Nimfák dalolják Vénusz szent dalát...
Azaz, dehogya... Mit össze nem darás
Dalolnak ám az arató leányok! [lok?
(*Régi, vidám magyar népdalok. Női kar. Utolsó szám: „Beszegődtem Tarnócára bojtárnak...” A szöveg egész tiszta kiejtéssel hallható.*)

TESTŐR (*halkan dúdolja a dal vég-sorait*):

...Nem lesz hetedhét országon olyan
Mint Tarnócán a bojtár. [pár,
Mint Tarnócán a bojtár...

Nem lesz olyan pár, mondom én is
[váltig,

Minő Mirtilből és Kloéből válik.
Az istenek, istennők társasága
Írly szemekkel néz ránk nemsokára.
Kiket nem vonz Larissza rózsaberke.
Csak egy udvarház kis, virágos kertje.
Nem kell Tarentum, heszperi liget.
Hazaj rögtől kérem kincsemet.
S az én galambom immár nem Kitére.
De Somogyország legszebb menyecske
[kéje,

Szép, mint a rózsza, harmatos virág...
Ki most nekem egy forró csókot ad...

GRÓFNŐ:

Bohó, hallgasson... Azaz... inkább
[beszéljen...
Mit tud hazulról még? Ó, mondja
[kérem...

TESTŐR:

Hazulról? Ó, mi édes a szava!
Szebb, mint minden dal, minden muzsika.
[zsika.

Szemébe lelkeket fogó igézet...

GRÓFNŐ:

István! Szeressük nagyon azt a népet...

V. Sipos Ida.



Lotz Károly: Muzsa.



TORMAY CECILE MAGYAR LEGENDÁRIUM.

Tormay Cécile Magyar Legendáriumának új, bibliofil kiadása jelent meg a karácsonyi könyvpiacon, a tartalomhoz méltó, művészi kiállításban. A mesteri fordítás élettelen varázsolja elénk a kort, mélységes megértésével, a *szentistváni lélek* és az *első magyar szentek* legendás életének. *Tormay Cécile* előszavából idézünk és e sorok hűen tükrözik az *intuício adottságát*, amely nélkül a legművészebb munka sem hozhatta volna közel a messze mult lelkeségét a ma emberének hajszolt életéhez. De éppen ez az adottság tette olyanná a fordítást, hogy úgy kell olvasnunk, mint a bibliát, mint az imádságos könyvet, magános óráknak enyhülést áhítószó vágvában. Mert csak akkor érthetjük meg a benne rejlő szépségeket és azt az ajánlást, amit a Legendárium a hétköznapi hangulatai fölé kívánczó léleknek jelent.

„Ősi alapítólevelek, viaszpecsétetes adományozó írások, törvénykönyvek, krónikák elvékonyult aranyló pergamenáin bizonyonnyal kötöttebbek, kétségtelegebbek és hitelesebbek a középkor adatai, de a könyvíró barátok legendáiban hitelesebb maga a középkor élete.

Amott adat az írás, emitt élet az írás, megmásíthatatlanul megóvott, majd ezer év előtti élet, melyből érintetlenül kihallatszik a hang, a szó, az öröm, a sóhajtás. Ide morajlik a királyt koronázó nép örömrivalgása az esztergomi dunai rév felől. Hallatszik szent Imre fiatal hangjának fájdalom kiáltása a veszprémi egyház éjszakáján és úttalan utakon szent Gelért szekerkéjének a neszelése is s a malom zörgése, melyet annak az aszszonynak a keze hajtott, akiről először jegyezték fel a világon, hogy magyar éneket énekelt.

És hallatszik a király szava. A templomi homályból kihangzik szent István hangja, mikor a Boldogasszonynak oltalmába ajánlja Magyarországot.

A hangok megrendítő hatalmából egyszerre rejtélyesen szinte már minden látszik is. Egyre tisztábban körvonalozódnak a szent és fejedelmi

jelenések. A fejük tartása, az arcuk vágása. S mint messze mezők felett elszálló lepke, idelátszik a legendákból egy-egy régesrégii mosoly, egy lecsorduló régi könny, egy lassan író erős kéz az alapítólevelek és törvények pergaménáin s a napsütésben felcsillámló vékony aranyfonál, mely a veszprémvölgyi csendben az ősi paláston hímez írást.

A legendák mécsvilága a király arcára hull. Ősi, fejedelmi vére és szép anyjának, a gyönyörű Saroltnak, a „fehér menyétnek” szépsége rajzolta a maga képmására a szent királyi arcot, melyben a lángész véste meg a homlok vonalát s a krisztusi hit borította irgalmas szelíd ragyogását a nagy sötét szemek hallgatag ázsiai gögje fölé. És a fia, mint karsú ampulla, onyan nyúlánk és a szeme, ki tudja, talán kék: császári vérből való angya öröksége. S a barát, Csanád első püspöke, Magyarország szent vértanuja... Gyöngye testű, alacsony növésű, gyors mozdulatú hajdani velencei nemes. Sok önsanyargatástól és virrasztástól halvány, beesett az arca, de a hangja szép és lángoló és akik hallják, — nézik őt. Nézi a király és a nép, és mondják: imé az ige fejedelme.”

A Magyar Legendáriumot a Rómában élő fiatal művész, *Molnár C. Pál* fametszetei díszítik. A művész, a külföldön ismert mester legutóbb az amerikai könyvbarátoknak készített bibliofil könyvet.

A könyv papírja, kötése, tipográfiája szinte *áhitatos gonddal készült*, méltóan egy olyan könyvhöz, melynek időálló értéke van.



Idezőnk néhány levélkivonatot — a számtalan közül —, amely a Legendáriummal kapcsolatban *Czakó Elemér* ny. államtitkárhoz, az Egyetemi Nyomda főigazgatójához érkezett.

Ravasz László püspök leveléből:

Igen megörvendeztetél a Magyar Legendárium c. könyv megküldésével. Fogadd érte hálás köszönetemet és egyben *csodálatom és gratulációm* kifejezését e egyszerű alkotás felett.

Kenéz Béla kereskedelmi miniszter:

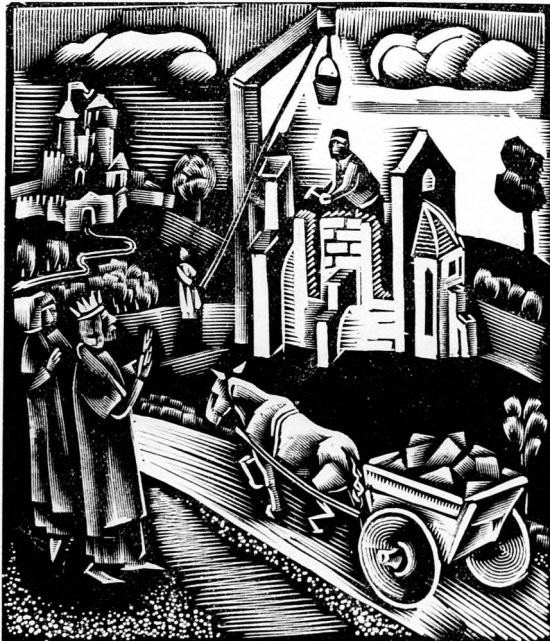
„Nagy örömet szerzett nekem a Királyi Magyar Egyetemi Nyomda *legszebb kiállítású magyar könyve*.”

Berzeviczy Albert, a M. Tud. Akadémia elnöke:

„A könyvet alkalmasnak tartom arra, hogy széles körök figyelmét felkeltse és megismertesse velük, ami nemes és gazdag nemzeti legenda anyagunkban.”

A Legendáriumot úgy kell olvasni, mint a bibliát: megértő szívvel és akkor felfrissül, megerősödik általa a gyengülő hit, s az elfáradt lélek új erőre kap.

á. v.



HA HAZAMEGYEK.

Hosszan bámul a poros országútra
A két ablak és vidáman nevet
S kicsapódik a kerítés kapuja
Nyikorgó dallal, ha hazamegyek.

S úgy bókolnak az orgonabokrok
S anyám szemében gyémántcsepp ragyog,
Szent gyémántcsepp, fénylő, féltő és boldog,
Ha hazamegyek, én, a legnagyobb.

S kérdegetik, mi ujság Szentkereszten?
És élémkerül minden jó falat
S ha megszólalok, felfigyelnek csendben
És isszák mohón lassú szavamat.

Ha hazamegyek, én, a ritka vendég,
Anyám oly jó, szelid a mosolyod,
Én bontom meg a megszokottság rendjét,
Egy kis világrész körültem forog.

Mert én vagyok a hat testvérem nénje,
A bohók közt a komoly én vagyok,
Az egyetlen, ki már beért a révbe,
Idősebb mindegyiknél; legnagyobb.

Szép sorsra szánt engem az Isten:
Testvéreim közt az első legyek
S mint Krisztus testét, osszam, szórjam, hintsem
Néik a lelkemet, a lelkemet.

Uram engem nagyon szép sorsra szántál,
De sorsomhoz — jaj — túl kicsi vagyok,
Csak a csókom hull, csak a szívem fáj, fáj,
Ha hazamegyek, én, a legnagyobb.

Ölbey Irén.



Marosvásárhely.

E R D É L Y I H Í R E K.

Rovatvezető: **G. M.**

Éles és tiszta képet ad az erdélyi helyzetről két politikusnak: *Bethlen György* grófnak, a magyar párt elnökének, és *Vajda-Voevod Sándor* román képviselőnek nyilatkozata.

Bethlen György gróf képviselői beszámolójában végigtekintve az elmúlt hónapok eseményein, megállapítja, hogy brutális választási terrorban hatósági segédlettel tiporták le a magyar nép szabad akaratának megnyilatkozását. Az új kormány kedvező kisebbségi politikai programmal jött ugyan, de a valóságban csak súlyosbította az eddigi helyzetet. Erettségi törvénye rosszabb Anghelescu hírhedt törvényeinél, az erdélyi városokat jobbaközségekbe süllyesztették, az államsegélyt minimálisra csökkentték, éhenhalásra ítélve a magyar lelkészeket. „Tetemre hívjuk a 13 éves rendszert! Nem elnézést, nem türelmet, hanem jogokat követelünk!” fejezte be nagyhatású beszédét.

Vajda-Voevod Sándor román képviselő, aki annak idején mint a magyar képviselőháznak is tagja, Nagyrománia megalakításában oly jelentékeny részt vett, elkeseredve azon, hogy a bukaresti politika másodrangú szerepre szorította Erdélyt és a Bánság románjait, így ír:

„Az erdélyi és bánsági embereknek minél több üldözést, inzultust, és megcsúfoltatást kívánok. Tegyük ki őket hivatalaikból, mellőzzék a kinevezéseknél, vegyék el a tisztviselők és nyugdíjasok illetményeit, tegyék tönkre a bankokat, alkalmas zottjaikat vessék ki az utcára, vesztítsék el a részvényesek verejtékes munkájuk minden eredményét, akkor talán a hazafias holdkőrosok — a püspököktől a bocskorosokig — senkit sem említhetnek tovább a 'testvériség', 'nemzeti egység', 'felsőbb állami érdek' hazug jelszavaival, s így eljön az idő, mikorra felébredt állami öntudatunk felszabadítja magát a mostani elnyomatás alól.”

Románok — rólunk.

Egy bukaresti lap cikkírója így számol be Budapesten szerzett be-nyomásairól:

A magyar főváros népe látszat-
bőségben él, valójában azonban egy
kozmetopolita arisztokrácia diktatú-
ráját nyögi. A középiskolások
egyenruhái, a kávéházak a német
szellem hatását és terjedését mutat-
ják. Az irredentizmust már csak a
hivatalos körök táplálják, a nép
mitsem akar tudni róla. A sajtó
egészen zsidó kezekben van. Komi-
kusak a leventék: amilyen szép a
toll, ha madár viseli, olyan groteszk
a gyermekek sapkáján. Ha valame-
lyik lap a kormány ellen ír, rögtön
elkobozzák. Az állatkert lakóinak
jobb dolguk van, mint a szegény
magyar állampolgárnak.

Vajda-Voevod Sándor egyébként
fulmináns beszédben tárta fel a ro-
mán nemzeti parasztpárt értekezle-
sén, hogy a Regát milyen szolgálai el-
nyomatásban tartja Erdélyt:

— Bukarest teljesen kizárta Er-
délyt a kormányból — mondta. —
Egész Erdélyben csak két erdélyi
származású prefektus van és csak
egyetlen erdélyi esendőrparancsnok.
Az igazságügyi minisztérium 376
tisztviseelője közül csak egy gép-
író van, aki erdélyi román. Hét
erdélyi román tanácsosa van a leg-
főbb Semmitőszéknek — *ugyanany-
nyi, mint ahány román bíró volt
annak idején a budapesti magyar
Kúrián*. A vámhivataloknál egyet-
len erdélyi ember sincs. Szamos me-
gyében csak 3 erdélyi tanító van,

a többi mind regátbeli. A földműve-
lésügyi minisztériumban volt 3 er-
délyi portás, de a jelenlegi kormány
ezeket is kidobta. Ugy látszik, a
bukaresti urak azt akarják, hogy az
erdélyiek a jövőben is szolgálk le-
gyenek.

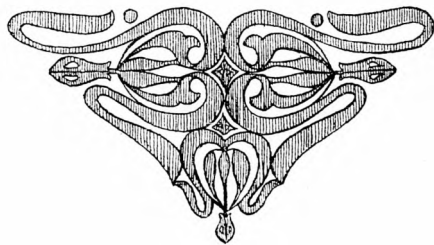
Pop Csicsó István, a magyar kép-
viselőház egykori román tagja sze-
rint pedig:

— Lehetetlen, hogy Romániában
olyanok kormányozzanak, akik azt
hangoztatják, hogy a parasztek bü-
dösek, és Bukarest egyetlen utcája
többet ér, mint az egész Erdély.

Tizenhat magyar úriasszony koldulási engedélyt kért a szatmári polgármestertől.

Tizenhat magyar nyugdíjas úri-
asszony kálváriájának utolsó jele-
nete ez. Hat hónap óta nem kaptak
egy bani nyugdíjat sem, s hogy az
éhenhalástól megmeneküljenek, kol-
dulási engedélyt kértek a szatmári
polgármestertől. Az oláh hatóságok
azonban elutasították a kérést azzal,
hogy magyar embert nem illet meg
a koldulási engedély, még kevésbbé
kérheti azt egy nyugdíjas, akinek
ellátásáról amúgyis gondoskodik a
román kormány...

Egyébként a magyar nyugdíjasok
a román nyugdíjasokhoz viszo-
nyítva, azok nyugdíjának csak egy-
harmadát kapják — papíron. Ugyan-
csak papíron újból leszállították új-
évtől még ezt a csekélységet is. —
A valóságban azonban — mint a
fenti példa is mutatja — semmit
sem kapnak.





A Thökölyi bástya Késmárkon.

F E L V I D É K I H Í R E K.

Rovatvezető: G. M.

A rahói templom.

A rahói róm. kath. templom hívei 90 százalékban magyarok. Ezt hirdeti a főoltár magyar felírása is: „Ez az Isten háza, a mennyek kapuja“, s a szószék felírása: „Boldogok, akik Isten igéit hallgatják“. — A rahói csehek pedig úgy ünnepelelték meg a cseh nemzeti ünnepet, hogy meszes vödörrel felszerelten beállítottak a templomba és bemesszelték a két magyar felírást. A magyar hívők köréből óriási felháborodást és elkeseredést váltott ki a templomot és a magyar nyelvű imát megszenteltlenítő támadás. De a csehek mégsem érték el céljukat. Ezentúl a mészfoltok fogják hirdetni a hívőknek, hogy alattuk eltörölnen is: örökké élnek a magyar szavak!

Csehek a magyar iskolákban.

A pozsonyi magyar tanítóképzőben egy olyan egyén tanítja a magyar nyelvet, aki a magyar nyelvből utóljára a harmadik gimnáziumi osztályban nyert osztályzatot. Ez az úr a magyar tanítói abiturienus kurzusban a magyar nyelvből már érettségizett ifjúságot tanítja magyarra, vagyis olyanokat, akiknek a magyar nyelvből sokkal magasabb minősítésük van, mint tanítójuknak.

A kassai reálgimnáziumban viszont egy cseh tanárnó tűnik ki azért, hogy — bár magyarul nem tud — a magyar diákokat állandóan „kutya magyar“-nak titulálja.

De mit várjunk névtelen kis tanítócskától, ha a cseh állam párizsi követe: Oszusky dr., a pozsonyi szlovák tanulóifjúságnak tartott előadásában úgy beszélt a magyarokról, mint akik rabszolgákká

süllyesztették a tótokat, nyomorban tartották őket, lekopték apáik emlékét, bepiszkitották a tót nyelvet stb.

A tótok legelterjedtebb lapja, a Szlovák, jegyezte meg erre az előadásra, hogy jobb lett volna, ha közvetűr a jelenlegi állapotokról beszélt volna, arról, hogy a csehek mindenünnen kiszorítják a tót ifjúságot, és saját hazájában másodrangú és üldözött elemmé degradálják.

Leszerelés.

Míg Prága népe lelkesen tüntet a leszerelés mellett, a miniszterközi bizottságok olyan javaslatokat tárgyalnak, amely a fiúk és lányok kötelező testgyakorlására vonatkoznak. Eszerint a férfiak 6 éves koruktól 25 éves korukig kötelesek a testgyakorlásra, a lányok szintén 6 éves koruktól 21 éves korukig, illetve az eljegyzésükig kötelesek résztvenni testnevelési gyakorlatokon.

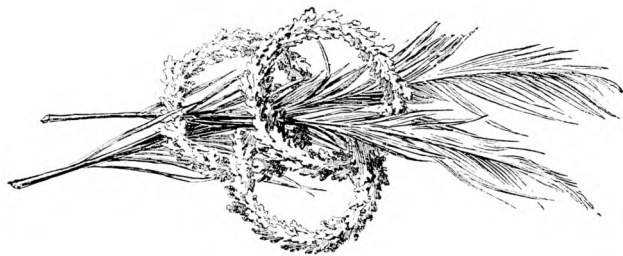
A veszélyes ajándék.

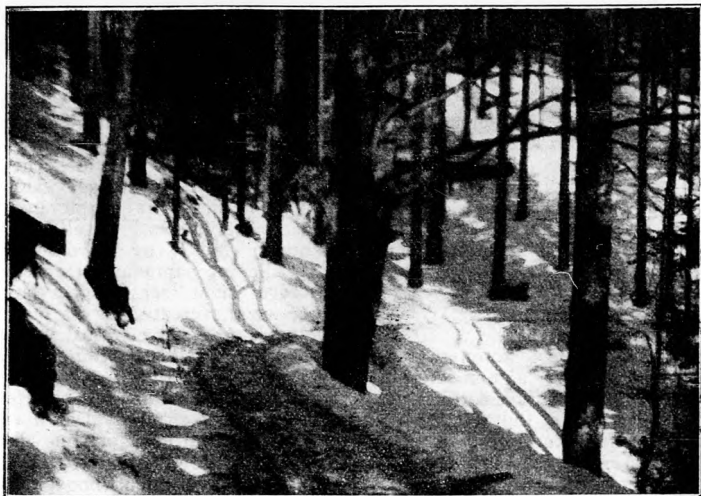
Massaryk köztársasági elnök tizéves jubileuma alkalmából egymillió koronát adott egy felvidéki magyar tudományos, művészeti és irodalmi társaság alakítására. A magyar lapok többször megemlékeztek erről az adományról, amelynek célja már kezdettől fogva nyilvánvaló

volt. A cseheknek szükségük volt egy olyan „magyar kultúrtársaság”-ra, amely külföldön minél nagyobb reklámja legyen a „cseh nemzetiségi türelemnek”, befelé pedig alkalmas legyen az elszakított felvidéki magyarság lelkének megrontására és elcseszesítésére. A Felvidék neves tudósai, írói és művészei valóban nem is kerültek az alapítványnak még közelébe sem. Az előkészítő bizottság elnöke egy *Orbán Gábor* nevű kilépett paptanár, ki érdemeit a *Réggel* című cseh kormánylapnál főképp azzal szerezte, hogy a magyar nyelvnek cseh helyesírással való tanítását követelte. *Várad* *Aladár*, *Surányi Géza*, *Antal Sándor* bécsi emigránsok tagjai még a bizottságnak, akik éveken át gyalázták cseh pénzért Magyarországot. Íme, ilyen magyar kultúreberek fogják hirdetni majd a világnak, hogy milyen paradicsomi élete van az elszakított magyarságnak ott, ahol anyagilag tönkretették, iskoláit elszedték, nyelvét üldözik, — ellenben emigránsokkal gyártatnak neki saját külön „kisebbségi kultúrát”.

A magyar művészetért.

A felvidéki lapok nagy elismeréssel írnak *Tarján Ödön*, *Csáky Mihály* gróf, *Rákossy*, *Kadosa*, és *Herzeg* szlovenszkói magyarokról, akik 75.000 cseh koronát adtak össze a felvidéki magyar művészet támogatására.





Agoston Géza:

Tél a nógrádi hegyekben.

HALLGA, TÉL CSENDJE.

Hallga, tél csendje nevet a fákön,
Hallga, hó zenél a bütykös ágon,
Jókedvű pihék csattogva szállnak,
Nincs vége-hossza a muzsikának.

Tündéri sereg dalol a télnek,
Biztatón mondja: „Melegedj, lélek,
Almokat hullat a hó szitája,
Szivedben hajt ki akácvirága.“

... Melegítsz, erdő. A fák közt messze,
Vakító jehér ködökbe veszve,
Rózsákkal keblén, égkék ruhába,
Felém siet az emlék lánya!

Szemébe könny gyujt hétszínű lángot,
Hallga, télerdön hív, üzni álmot!
— S elindulok véle, kéz kezét fogva,
Üttalan úton lelünk-e nyomra?

Havas István.

MAGYAR ASSZONYOK GYÁRLÁTOGATÁSAI.

A mai válságos helyzet súlyos óráiban elérkezett az ideje annak, hogy a közgazdasági kérdések napirenden tárgyaltsanak. Osztozni kell abban az asszonyoknak is. Nagyon aktuális téma volna és mindenestre hasznos. Istennek hála, már hatalmas táborra növekszik azon derék magyar asszonyok száma, akik elindultak azon az úton, hogy kivégyék az őket megillető részt hazánk talpraállításában. Ezért tüztük napirendre a gyárlátogatásokat is. A MANSz, a katolikus háziasszonyok szövetsége, és sok más, a fogadalmi ívet (a mult számunkban ismertetett mozgalom fogadalmi ívét) aláíró lelkes csoportok csatlakoznak gyárlátogató akciónkhoz. Újabbán Anna királyi főhercegasszony is részt kér magának abból. Megkívánja ismerni a magyar gyárakat, mert ő is velünk, magyar asszonyokkal kíván dolgozni, hazánk talpraállítása érdekében, az ipar és mezőgazdaság pártolása, nemzetmentő munkájában. Magyar ipari és mezőgazdasági cikkeket használ úgy ő, mint dr. József Ferenc kir. főherceg és József királyi herceg öfensége és családja. Mindnyájuknak jó és megfelelő a magyar ipari termelvény, ez a példa világítson és kövessük ezt. Miért fontos és hasznos a gyárlátogatás? Meglepetéssel észlelhetjük, milyen modern, gyönyörű gyáraink vannak villanyerőre berendezve, többnyire magyar gépekkel. Betekintést nyerünk, milyen jóminőségű és ízletes dolgokat gyártanak. Megtudhatjuk, hogy elsőrendű minőségű áruk, amelyek a külföldi áruval felveszik a versenyt és vagóntételekben szállítják tengeren túlra és külföldi országokba, azokat itthon a közönség tudatlansága folytán nem vásárolják, sőt még ócsárolják is. Meglepetéssel kérdezzük, hogy miért ez a különös márka rajtuk, amely mindennek látszik, csak magyarnak nem? Felelet: hogy a magyar vevőközönség kedvéért találunk ki oly ravasz márkát a gyárosok, hogy az áru külföldinek lássék, mert magyar védjeggyel lebecsüli a magyar ember.

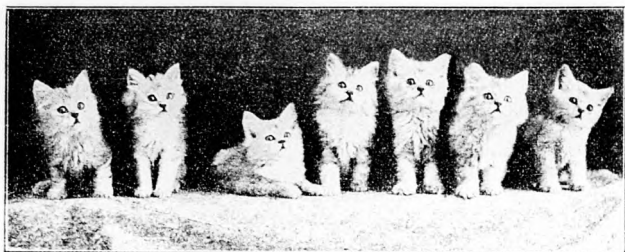
Gyárlátogatásainknak van egy nagy szociális jelentősége is, mert szemünkkel láthatjuk munkás testvéreink nehéz, fáradságos munkáját. Éreznünk kell velük szemben azon legelemibb embertársi kötelességünket, hogy magyar pénzzel elsősorban az ő fáradságos munkájukat fizessük meg. Ne dobjuk azt ki idegen áruért, vegyük meg a magyar munkáskéz termékét, hogy legalább egy darab kenyérre jusson nekik, azoknak, akik értünk dolgoznak. De nem csupán a munkások, hanem magunk, gyermekeink, az iskolából kiözönlő és egyetemet végzett ifjúság elhelyezkedési lehetősége függ a magyar ipar és mezőgazdaság felvirágoztatásától.

A mai súlyos helyzetben hazánk és nemzetünk létkérdése ez.

Írjuk tehát alá a fogadalmi íveket és siessünk felrészni a közönyösök és tudatlanok táborát, amíg nem késő.

irsa! Szabó Tiborné.





ZSUZSUK, CINDRIK.

Róluk mesélt Margit néni a Tündérvásár mesedélutánján a rádióban.
Kaphatók a MANSz játéküzemében: Rózsa-utca 23.

A Margit néni meséje:

...s most még egy nagy örömhírt közlök veletek, máma talán a leg-
nagyobbat! Képzeljétek, a MANSz, a Magyar Asszonyok Nemzeti Szövet-
sége egy játék Zsuzsut és Cindrit készített a számotokra, olyan kis cicá-
kat, amelyekkel akár ők maguk is eljátszhatnak! Persze Zsuzsu is, Cindri
is roppantul büszkéek arra, hogy ők olyan híres cicák, akikről már játék
is készül, de titokban bevallom, nekem az az érzésem, mintha egy kicsit
féltekenykednének is! Attól félnek, hogy ezeket a helyes játékokat talán

jobban megszeretitek, mint őket ma-
gukat (amit nem is esodálnék!).
Miiiesoda...? Zsuzsu cica itt az
ölemben haragosan rázza kerek fe-
jcskáját és rám parancsol, hogy
mondjam meg nektek azonnal, hogy
ő bizony nemesak, hogy nem fél-
tekeny, hanem azt szeretné, ha
mindegyitek azt kérne magának
ajándékba.

A MANSz játéküzeme gyárt min-
denféle textil (filc és plüss) álla-
tot. Kerekes lovat, eseesit, nyulát,
medvét, daxlit, majmot, mackókat,
cicát, Cindrit, Zsuzsut, Rangót; csak
jó anyagból!



Gyártmányai kaphatók minden jobb játéküzletben és Budapest, VII,
Rózsa-utca 23. (Tel.: 409—55.) Javítások jutányosan, külön rendelések a
legrövidebb idő alatt készülnek.

„A Magyar Asszony“
gyümölcsfákkal beültetett, bokrokkal bekerítet-
tett nyaralótelket sorsol ki előfizetői között.

„A MAGYAR ASSZONY“ a példátlanul csekély előfizetési díj dacára, olyan kedvezményt ad előfizetőinek, amelyet hasonlóan kis előfizetési díjért, egyetlen folyóirat sem.

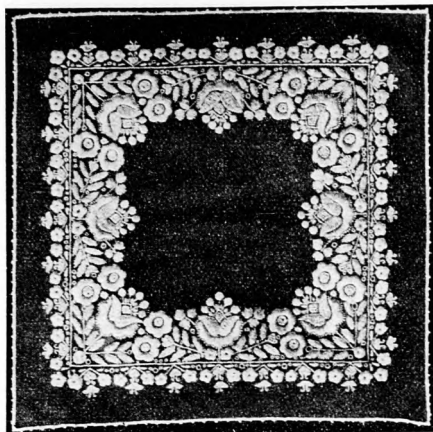
M é g e b b e n a z é v b e n,
a különösen anyák, gyermekek részére legalkalmasabb

Agárd fürdőtelepen lévő, 80 öles, gyümölcsfákkal beültetett, élősövényvel, illetve bokrokkal bekerített nyaralótelket fog kisorsolni azon előfizetői között, akik 1932-re egész évre előfizettek, vagy előfizetnek.

Agárd fürdőtelep közel van a fővároshoz; gyógyhatású, rádiumtartalmú vize mindenféle reumatikus bántalmat gyógyít; a Balatonénál sekélyebb és hőfoka 3 fokkal nagyobb. Élmezése olcsó; az összes szárazföldi és vízisportok üzése megvan a lehetőség; a horgászat és vízivadászatra is. Télen a tó hamar befagy, jégvitorlás túrákra, korcsolyázásra stb.-re alkalmas. — Minden vasárnap sportprogram bonyolódik le a tóparton, így tehát

telkei máris értékesek és a jövőben értékük mindig nagyobb lesz.

Mi tehát amellet, hogy évi 4 P-ért egy gondosan szerkesztett szépirodalmi lapot adunk kedves asszonytestvéreinknek, egy kitűnő helyen levő nyaralótelep megnyerését is lehetővé tesszük számukra. Siessen tehát a 4 P beküldésével, aki még elő nem fizetett az 1932. évre, — akik félévre fizettek, 2 P-t küldjenek, — hogy egyenlő esélye legyen minden asszonytestvérünknek a telep megnyerésére. A sorsolás idejét és részleteit későbbi számunkban közöljük.



MUSKÁTLI.

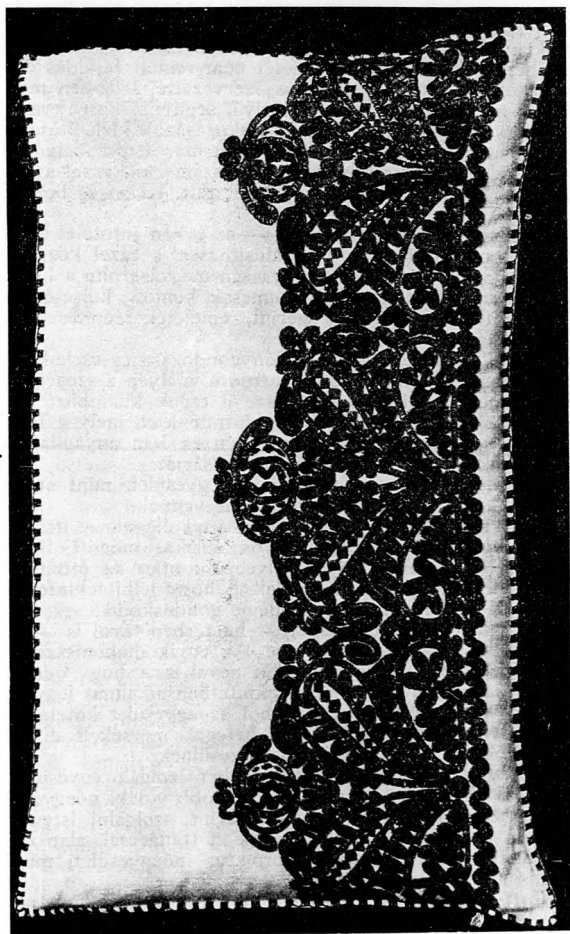
Magyar kézimunkaújságot jelent ez a név, amelyről röviden már megemlékeztünk. A szerkesztés gondos, nagy munkáját *Zulawszky Elemérné*, a m. kir. Állami Nőipariszkola igazgatója végzi. Az első kézimunkaújság, mely kizárólag a magyar népi művészetből hordja össze kincseit, azt a sok szép anyagot, amely ösnyákról maradt ránk, s amely érsdekében a MANSz egy évtized óta fáradozik. Műhelyeinkben, tanfolyamainkon, kiállításainkon mindig azt tartottuk szem előtt, hogy a régi értékes munkákkal megismertessünk mindenkit, aki tüvel akarja szolgálni nemzeti kincseink megmentését és egyben a saját anyagi érdekeit. Mert azt ma már tudjuk, hogy igazi értéke — külföldi viszonylatban is, sőt abban különösen — csak a magyar munkának van. Ezt a magyar munkát teszi még inkább hozzáférhetővé a „Muskátlí” sok mintája és magyarázata. A közös célért való munkálkodás adja meg a lehetőséget, hogy „A Magyar Asszony” a *Muskátlí*-ban megjelenő anyagból közölhet képeket a

munkák magyarázatával együtt, amelyeket olvasóink utána könnyen elkészíthetnek és megismerhetik általa ezt a kitűnő kézimunkaújságot.

Ez alkalommal az „írásos” munkából adunk mutatót, amely a népi kézimunkák között igen elterjedt és megbecsült. Mint minden más népművészeti munkánál, szabadkézzel rajzolják a mintákat, a rajzhoz értő tehetséges, ötletes falusi asszonyok. (Kalocsa vidékén „írókás” asszonyoknak mevezik azokat a népművésznőket, akik a „cifravarrásos” alá, szintén szabadkézzel, ötletszerűen viszik a vászonra a virágos rét minden stilizált virágát.) A mintát mindig, az „írásos”-hoz is, egy vonallal jelölik, a kidolgozást a régi kész munkák után, illetve „fejbül” végzik, mert azok már beidéztek évszázadokon át a tudatukba és kezük mozdulásába, a vérükbe. Írásos varrottással díszítik az erdélyi, kalotaszegi asszonyok, leányok ingvállait, abroszaikat, lepedőket és a párnavegeket s minden ünnepélyes alkalommal használt tárgyaikat; a vászonkendőket. Az „írásos” mindig egyszínben készül. Éppen olyan szép a kéknek minden-

féle árnyalatában, mint a vörösben, rózsaszínben vagy feketében, különösen világosszürke vászonalapon;

csak egészen közelről vehető ki és gazdag rajza a ritka mintákat nem kedveli. Egy írásos párnát mutatunk



dívánpárnának, terítőnek függönynek s mindenféle dísztárgynak. Az írásos mindig igen sűrű mintájú,

be, amely szürke vászonra, fehér vagy színes kivarrással szép szobadísz lehet.



LORÁNTFFY ZSUZSÁNA EGYESÜLET.

Isten kegyelméből az ország legrégebb református nőegyesülete. Célja a hitélet mélyítése és a könyörülő, segítő szeretet gyakorlása, főként nők és gyermekek között. Élete a mustármagéhoz hasonló, kicsi magból növekedett terebélyes fává, a kicsi kezdetet nem remélt fejlődés és előre nem látott lehetőségek tágitották hatalmas szervezetté. 1892-ben még nem más az egyesület, mint néhány irtalmas szívű, segíteni akaró asszonynak heti összejövetele, kik lelkük Isten felé vágyakozásának kielégítése mellett szegényeket látogatnak és gondoznak. 1894-ben már alapszabályok adják meg az egyesület külső keretét. Amint a tagok száma nő, azzal arányban mind több igény és munkatér táru az egyesület felé. Külső és belső növekedés évei ezek.

Az egyesület — Isten segítségével — ez évben jutott el oda, hogy régi vágyát és otthonát, székházát, megvalósíthassa, s ezzel központi munkájának otthont tudott nyújtani. Ez év tavaszán megvásárolta a IV. Havas-utca 6. szám alatti saroképületet, mely nemcsak komoly külsejével felel meg céljának, de építési vélemények szerint, emcletek ráépítése által, a fejlődésnek is teret enged.

E házban folyik az egyesület szegénygondozása és cselédvédelmi munkája. Itt van minden hétfőn délután varróóra, melyen a szegények számára készülnek ruhaneműek; itt jönnek össze a tagok különböző bibliáórákra, innen irányítja a vasárnapi bibliai iskolai munkáját, mely a főváros 15 iskolájában folyik; itt tartotta december 2-án és 3-án anyagilag, erkölcsileg egyaránt szép sikerrel záródó karácsonyi vásárját.

Ma azonban úgy áll már előttünk az egyesület, mint amelynek központi munkáin kívül virágzó intézményei is vannak.

Egyik nagyföntosságú intézménye: leánykollégiuma, itt, az új székházban van elhelyezve. Fehérfüggönyös ablakai mögött fiatal leányok készülnek arra, hogy tanulmányaik elvégzése után az értelem világában vezetői tudjanak lenni társadalmunknak. S hogy lelki tekintetben is azok lehessenek, arról a leánykollégium szelleme gondoskodik.

Egymással szoros összefüggésben — ha térben távol is — dolgozik az egyesület másik két fontos intézménye. Az egyik diakonissza-otthona (X. Család-u. 8), mely református leányokat nevel arra, hogy odaszentelt életük az Úr Jézus szolgálatára minden tekintetben alkalmas legyen. A másik pedig kórháza (VII. Nürnberg-s. 57), hol az egyesület kötelékébe tartozó diakonissza-testvérek ápolnak s hol a betegek mérsékelt díjazás mellett mintaszéru ellátásban és gondozásban részesülnek.

Természetes, hogy az országos érdekeket szolgáló egyesület nem maradhatott meg a szűk helyi keretek között, több vidéki nőegyesület csatlakozott hozzá, közös név és program szerint, szolgálni Isten dicsőségét. Ezért továbbra is örömmel üdvözöl és segít (tanácsal, alapszabállyal, ismertető előadással stb.) minden református nőegyesületi munkát, mely valóban Jézusnak óhajt szolgálni.

A Lorántffy Zsuzsanna Egyesület több évtizedes munkája alatt már tapasztalta, hogy Isten megsegítő ereje biztos alapja lehet a hívő ember reménysegeinek és törekvéseinek. Erről tesz kőbe épült bizonyosságot a Nürnberg-utcai kórház, a Család-utcai diakonissza-otthon, a síófoki diakonissza-üdülő s most legújabbban a Havas-utcai székházépület. S ez az újabb gyarapodás az egyesület életében nem célhoz érkezés, csupán egy alkalmasabb eszköz által, több és teljesebb szolgálatra való odaigérkezés.



A S S Z O N Y O K M U N K Á J A .

A Horthy Miklós Collégium karácsonyi ünnepélye.

...„Elindult Szent Erzsébet példaadása nyomán egy jóságos magyar Asszony, összegyűjtötte, amit az emberi könyörületesség adni tudott és azután útra bocsájtotta a szeretet ajándékait, hogy minden hajlékba jusson egy kis öröm, hogy a hideg tűzhelyből meleg áradjon. — a fázó testekre ruha, a kérő szájacskákba étel kerüljön...”

E szavakban adta hű tükrét *Agoston Gézáné*, a MANSz ügyv. alelnöke a Horthy Miklós Collégium karácsonyi ünnepélyén elmondott nagyhatású gyönyörű beszédében a Kormányzóné missziós küldetésének. A főméltóságú Asszony az, — aki elsőnek hall meg minden panaszt, mely az inséges időkben az ajkakra tődül, elsőnek töröl le minden könnyet, kinek áldásos neve legendás fogalom a nélkülözök és szűkölködők között és kinek nevét hódolatteljes hálával jegyzi fel e szomorú magyar évek legfájóbb korszakának min. a hűség kronikása...

A főméltóságú Asszony missziós útja december 19-én az Üllői-úti Mária Terézia laktanyában elhelyezett Horthy Miklós Collégiumba

vezetett és mint mindenütt, ahol jóságos lénye megjelenik, itt is öröm és mosolygás fakadt léptei nyomán.

A szeretet ragyogó fénye világította be a komor, ódon épület falait és a legmagasabb megjelenésével kitüntetett karácsonyi ünnepség elesítötte a szívekben a mai szomorú idök elkeserítő hangulatát és karácsonyi békesség, tiszta öröm töltötte be a Collégium ifjúságának lelkét és mindazokét, kik e lélekemelő ünnepségen jelen voltak.

A kultuszminisztérium részéről dr. *Szily Kálmán* államtitkár, *Haász Aladár* min. tan., a Collégium vezetéséről dr. *Rohringer Sándor* egy. t. az Igazgató tanács elnöke, dr. *Gróh Gyula*, dr. *Bakay Lajos*, dr. *Szandtner Pál*, *Mágócsy-Dietz Sándor* egy. tanárok, dr. *Csoma Kálmán* collégiumi igazgató. A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetsége részéről gr. *Ráday Gedeoné* fogadták Magyarorszáig legelső Nagyvasszonyát, ki az egyetemi hallgatók sorfala és lelkes éljenzése között vonult be a terembe gróf *Károlyi Gyuláné* társaságában. A MANSz országos elnöke, betegsége miatt nem vehetett részt az ünnepélyen, melven jelen voltak még a MANSz Elnöksége részéről: *Raffay Sándorné*, *Müller Alajosné*, *Szilágyi*

Gézáné. Az I. ker. képviseletében *Olchváry Ödönné*, *Juhász Jenőné*, *ijj. Olchváry Ödönné*, a kőbányai M.A.N.Sz. részéről *Vörös Tihamérné* a miskolci M.A.N.Sz. képviseletében *Dienes Lajosné*. Azonkívül *Várkonyi Albert* és *dr. Kovács Ferenc* főtisztelendő urak, *Vitéz Zankó Zoltán* ezredes, *Nikolics Sándor* alezredes, stb.

Az ünnepélyt, — mely a nemzeti érzés és egy jobb magyar jövőbe vetett hitünk dokumentálása volt, — *dr. Hegedüs Zoltán* tanár kiváló vezetése alatt megszervezett zene és énekkar nyitotta meg, mely több szép számmal gyönyörködtette a közönséget. A Collégium vezetőségének köszönetét *dr. Rohringer Sándor*, az igazgató Tanács elnöke, a Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségének köszönetét pedig *Agoston Gézáné* ügyv. alelnök tolmácsolta a Főméltóságú Asszonynak, gyönyörű beszédében, együttérzésre, hazaszeretetre és a magyar igazság győzedelmében való törhetetlen hitre buzdítva az ifjúságot, kiknek szónoka, *Marek Antal* mondott hálás köszönetet és tett erős fogadást a hallgatók nevében.

Pánczél Lajos orv. hallg. szavallata után a zenekar által művészién előadott Hymnus fejezte be a nagy gondnal előkészített lélekemelő ünnepélyt.

Az adományok kiosztását maga a Főméltóságú Asszony kezdte meg, kinek 1500 pengős kegyes adománya lehetővé tette 150 hallgató fehérnemű ellátását, azonkívül nagymennyiségű cigarettát és nyakendőt adományozott. A népjóléti minisztérium 20 pár cipőt és 20 öltözet ruhát, a vidéki M.A.N.Sz. csoportok pedig gazdag élelmiszer-csomagokat adományoztak és dúsan terített asztalt varázsoltak az ifjúság számára.

A legmélyebb meghatódottsággal igaz bensőséges hálával mondunk köszönetet vidéki csoport-

jaink áldozatos asszonyainak, jóságukért, együttérzésükért, — kiknek anyai gondoskodása a nehéz idők dacára ez idén is, mint minden esztendőben — elküldte ide bőséges szeretetadományát, gondoskodó jóságának, magyar asszonyi szívének minden nemes együttérzését.

Hálával gondolunk a budapesti M.A.N.Sz. csoportok segítő támogatására, kik *dr. Csiky Jánosné*, a szervező osztály vezetőjének fáradhatatlan buzdítására ez évben is szeretettel segítettek bennünket a collégium karácsonyának megünnepelésében.

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden egyes nekünk juttatott fillérért, minden velünk érző gondolatért, minden megértésért és támogatásért és azért a nagy erkölcsi erőért, mely munkánkat sikeressé tette.

A Horthy Collégium karácsonyára pénz, élelem, vagy ruhaneműekben adományokat küldtek még, a Főméltóságú Asszony 1500 pengős adományán kívül: *Müller Alajosné*, *Zorkóczy Samuné*, *Kovács Kornélia*, *Radványi Károlyné*, *Brossek Rudolfiné*, *Enyediné Eliz*, *Szalay Lajosné*, *Olchváry Ödönné*, *Juhász Jenőné*, *Bagossy Béláné* (Bánhida). Budapesti VIII. ker. M.A.N.Sz. csoport *Cholnoky Jenőné* útján, Hangya Rt. Stühmer cukorka és csokoládégyár, Magyar Tejszövetkezeti Központ, M. Kir. Dohányjövődék és az itt felsorolt vidéki M.A.N.Sz. csoportok: *Baja*, *Berettyóújfalú*, *Bonyhád*, *Cegléd*, *Derecske*, *Dombóvár*, *Eger*, *Hódmezővásárhely*, *Kecskemét*, *Kiskőrös*, *Kiskunhalas*, *Kőbánya*, *Makó*, *Pincehely*, *Putnok*, *Rákoshegy*, *Rákosszentkeresztur*, *Salgótarján*, *Sümeg*, *Székcsárd* és *Tatatóváros*.

Öszinte, hálás köszönettel úgy a magam, mint a Collégium ifjúsága nevében

Hambek Rózsa,

a Horthy Collégium szociális védőnöje.

A MANSz-központ karácsonyi szociális munkája.

A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségének központja felruházási és élelmezési segélyt a vele együtt működő „Gyermekszereket egyesület” által bonyolítja le. Nagy segítségét jelentett czévi jótékonyági működésében a *Horthy Miklósné Főméltóságú Asszony* inségakciójából a hálás köszönettel fogadott 500 pengő segély, melyből 150 pengő a Gyermekszereket egyesület felruházási céljaira, 100 pengő a menhelyi gyermekkorház karácsonyának javára és 250 pengő a falusi inségakciónak jutott.

Úgy a magánosok által küldött ruhákat és pénzzösszegeket, mint a *Ferenczy Marcel* gyorsárugyűjtő rt. igazgató úr ajándékát — egy vagónyrész textilanyagot (ami részben tűz által megrongálódott) — a Gyermekszereket egyesület által osztatták ki, részint a Gyermekszereket otthonaiban, részint a MANSz székházában, inséges családoknak.

A ruhák varrást legnagyobbrészen a fővárosi ipariskolák, a Sarolta leányotthon és az Amizoniiskola növendékei és a MANSz egyes jólelkű tagjai vállalták.

Minderről a „Gyermekszereket egyesület” kimutatása részletesen beszámol.

A „Gyermekszereket egyesület” nevében a központ a leginségesebb falvak segélyére is indított egy akciót. 455 pengő gyűjtését, *Horthy Miklósné Főméltóságú Asszony* adománya, a nagyobb MANSz-csoportok, továbbá *Müller Alajosné, Czeke Marianne* és özv. *Hamary Kornélné* úrhölgyek adakozásából szerezte. Ez adományokból 21 faluba tudott gyorssegélyt küldeni.

Vidéki MANSz-csoportok és gyermekvédő bizottságok még tüzetesebb jelentést nem küldhettek be, de mindannyian jelezték karácsony előtt, hogy vagy önállóan rendeznek segélykiosztást, melyre a szükséges pénzt teacéstelekkel, felolvasásokkal

szerezik össze, vagy községük hatóságai segélyakciójában fognak közre működni. Ellenben azok a csoportok, amelyek tavaly is népkonyhát vagy napközi otthont tartottak fent, az idén is fenn fogják tartani, habár ez a legnagyobb, küzdelmes gondot okozza is.

Mindazok, akik a MANSz központjának a mai viszonyok között nehezzé vált jótékonyági munkájában segítségére voltak, fogadják a Szövetség vezetőségének köszönetét. Legelső sorban száll a hála a Főméltóságú Asszonyhoz, aki lehetővé tette, hogy falusi inségeseinek karácsonyi örömet szerezhetett, hálás köszönet *Ferenczy Marcel* úrnak, hogy ajándéka által a Gyermekszereket otthonaiban olyan bőséges ruhakiosztást rendezhetett és mindazok fogadják háláját, akik munkájukkal vagy adományaikkal megkönnyítették az inség enyhítésére szolgáló munkáját. *Ritoók Margit*.

*

Kimutatás a karácsonyi akcióra befolyt adományokról, amelyet a *Sebestyén Stetina Ilona*, a Gyermekszereket Egyesület elnöknőjének buzgó tevékenysége és utasításai szerint osztottak széjjel az egyesület kebelében működő megbízottak.

Horthy Miklósné Főméltóságától ruhaneműt, élelmiszert, mesekönyveket, *Ferenczy Marcel* gyorsárugyűjtő rt. igazgatótól textilárut, az Ibusz vezérigazgatójától, *Guthard Tódor* tól játékokat, a Vöröskereszt Egyesülettől karácsonyfát, ruhaneműt, cipőt kaptak a gyermekek. *Müller Alajosné* 18 pár cipőt adott, *Tocsek Ilona, Schindler Árpádné, özv. Selly Mátyásné, Szilágyi Gézáné, Vajna Gézáné, Brossek Rudolfné, Szentmihályiné Szabó Mária, Pinfritz Oszkárné* Nyáregyháza, *Sebestyén Júlia, Markos Györgyné, Válya Miklósné, Goldberger Leóné, Baumgarten Mária, Medianszky Lázárné, dr. Szőke Józsefné, Haggemacher Henrikné, Cholnoky Jenőné, Schattel Lugia* növendékei ruhaneműt és játékokat.

Dr. Proszrimmer Gézané gyűjtése: Mezőgazdasági Iparrésztársaság 50 kg cukor, Deutch Ig. és fia 50 kg cukor, Alföldi cukorgyár rt. 25 P, Magyar cukoripar rt. 50 P, Hungária gőzmalom rt. 85 kg főzölszt, Pest-szentlőrinci porcellánz, köedénygyár rt. 50 drb bögrét, Magyar ruggyanta-árugyár rt. 5 doboz gumibabát, Magyar Cukorgyárosok Orsz. Egyesülete 30 kg cukrot, Dreher Maulgyár csokoládét, Budapesti Központi Tejcsarnok rt. 25 doboz süteményt. Özv. Nagy Lajosné gyűjtése: 22 P 70 fillér és 45 P értékű élelmiszer és egyéb holmi gyűlt össze, Pénzadományt adtak még: A TEBE, 500 Pengőt, vitéz Kossuth Ferencné 5 P, Zorkóczy Samuné 20 P, Kovács Kornélia 20 P, Barna Ferencné 10 P, Krug Teréz 10 P, Selly Mátýásné 5 P. A ruhavarrásban segítettek a Rákóczi-téri áll. felső női ipariskola növendékei, a Csalogány-utcai áll. tanítónőképző növendékei, Schindler Árpádné, Cholnoky Jenőné, a Sziget-utcai felső ipariskola növendékei, az Amizoni gazdasági intézet, a Sarolta leányotthon növendékei, Budapesti Evangéliumi Leánydeák Egyesület növendékei, Csernya Ilona, Kálmán Mária.

Kiosztottak ruhaneműt és élelmiszert a Gubacsi-úti, Szegényház-utcai, Lónyai-utcai, Vilma királyné-úti és a Kápolna-téri otthonoknak és ezeken kívül még 8 családnak. Az Esterházy Erzsébet grófnő elnöklete alatt működő Gyermek-szeretet Egyesület kórházi bizottsága a menhelyi gyermekek között 150 szeretetsomagot osztott ki.

Háziipari tanfolyam Ajkán.

Regényi Paula iparművésznő kiváló vezetésével Ajka, veszprémségi községben háromhónapos háziipari tanfolyam volt, melyen a magyar népviseleti tömött babák, állatfigurák készítésén kívül, kötni és horgolni tanultak. Lakner Károly főjegyző agilis munkájának és a veszprémségi tanfelügyelőség ál-

dozatkészségének köszönhető az a nagy siker, mellyel az iparművésznő nemcsak újabb területet hódított meg a háziiparnak, de újabb barátokat is szerzett a Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségének. A tanfolyamot jól rendezett kiállítás fejezte be, melyet dr. Kenessey Pongrácné, a vármegye főispánjának neje nyitott meg. Az ünnepélyes megnyitás alatt a helybeli férfialárda énekel.

A MANSz bajai csoportjának évi közgyűlése.

A MANSz bajai csoportja a városháza nagytermében tartotta rendez évi tisztújító közgyűlést dr. Szommer Gézané elnöklése mellett. A közgyűlésen ott voltak a róm. kath. és református egyház, a Szociális Misszió Társulat képviselői, a róm. kath. tanítóképző és polgári leányiskola igazgatósága és tanártestülete; az áll. polg. leányiskola és tanítóképző-intézet igazgatósága, a róm. kath. tanítóképző-intézet ifjúsága, a TESz elnöksége és a központ kiküldöttei: Hambeck Rózsa, Ritoók Margit és Vajna Géza és a bajai MANSz tagok teljes számban. A beteg Major Józsefné elnöksasszony helyett a gyűlést dr. Szommer Gézané alelnök vezette. Felolvasta dr. Bisztray Balu Gyula főispán és Bisztray Balu Gyuláné-nak a MANSz védnökasszonyának leveleit, akik köszönetet mondanak a MANSz eddigi támogatásáért és munkásságáért s távozásuk alkalmából búcsút mondanak a MANSz-nak és vezető tagjainak.

Major Józsefné elnök lelépő jelentését olvasta fel aztán Scherer Józsefné alelnök. Major Józsefné köszönetet mondott a szövetség tisztikarának és tagjainak a háromévi támogatásért, amellyel munkájában segítettek. Alelnök ismertette aztán a bajai MANSz (szinte csodálatosan erős) szociális munkáját. A szövetség 1930/31 telén az inségesek részére népkonyhát tartott fenn, amelyen a tagok adományaiból lát-



ták el az arra rászorulókat. Főiskolai hallgató ifjak és leányok tanulmányait anyagi eszközökkel támogatta. A helybeli tanulókat könyv, fűzet, ebéd és ruhasegélyben részesítette és több esetben járult a Szövetség, kulturális célok előmozdításához. A lelépő elnök kéri a tagokat, hogy további munkájukat is ebben a szellemben folytassák.

Szabó Samuné rendes tag szólalt fel azután, aki a Szövetség életéből azt a három évet emelte ki, amely a *Major Józsefné* elnökségéhez fűződik. Három év sikere az ő nevéhez fűződik és ezért munkája példaadó munkásság volt és arra tanított, hogy a szeretetben és összetartásban elvégzett munka még a legreménytelenebb helyzetekben is eredményes. Ezért sajnálattal vette tudomásul a közgyűlés, hogy az elnöki tisztet tovább viselni nem akarja. Indítványozta, hogy *Major Józsefné* MAN SZ elnökszónynak a Szövetség élén kifejtett munkásságáért, hazafias ügybuzgóságáért köszönetet mondjanak, érdemeit örökítse meg a közgyűlés jegyzőkönyvben és válassza meg az egyesület védnökének. A közgyűlés elfogadta az indítványt nagy lelkesedéssel. *Szilágyi János* titkár a távozó főispán és feleségének mondott köszönetet a MAN SZ támogatásáért.

A közgyűlés az elnöki széklet nem töltötte be, hanem a vezetést dr. *Borbíró Ferencné* vezetésé alatt álló ötös bizottságra ruházta, amelyek tagjai: dr. *Borbíró Ferencné*, *Dessy Rezsőné*, *Lovassy Ödönné*, *Makray Lászlóné*, *Sommer Gézané*. A Szövetség ügyészeül dr. *Béldi Béla* ügyvédet választották meg. A közgyűlés *Szilágyi János* titkárt tb. igazgatóvá választotta, dr. *Dobó Gusztáv* felkérésre elfogadta a titkári tisztséget, pénztárosnak továbbra is dr. *Rónai Péternét*, jegyzőnek *Augusztiny Lujzát* választották meg. A közgyűlés megválasztotta a számvizsgálóbizottság tagjait, a kerületvezetőket, választmá-

nyi tagokat, aztán az újonnan megválasztott elnökség foglalta el a helyét. *Borbíró Ferencné* u. v. elnök közölte a közgyűléssel, hogy a MAN SZ-ház terveit Nagy *András* főmérnök elkészítette. A közgyűlés felhatalmazta az elnökséget arra, hogy a rendelkezésre álló házalapösszeget a székház megvalósításához felhasználhassák. A központ részéről *Hambek Rózi* beszélt, aki *Tormay Cecil* országos elnök üdvözlését tolmácsolta és azt kívánta, hogy a bajai MAN SZ munkája továbbra is szeretetteljes buzgalommal haladjon az eddigi úton. *Ritoók Margit* központi kiküldött, a szegényügy szervezésével kapcsolatban adott gyakorlati tanácsokat.

Az egi szegénygondozó vezetője *Pater Oslai Oswald* szólott aztán a szegénygazdálkodás ügyéhez. Szerinte az inségakciói társadalmi úton lehet megoldani. Elve, hogy a felnőtteknek munkaalkalmat nyújtunk, a gyermekeknek ebéd, ruha, könyv stb. segítséget. Ezek az elvek már több alkalommal beváltak. Amennyire lehet ajánlja, hogy kövessék az elveket.

Berhida és Peremarton.

Berhida és Peremarton két összeépített községben új csoport alakult. A központból *Csiky Jánosné* vett részt az alakuló gyűlésen, részletesen magyarázva a MAN SZ céljait és munkaprogramját. A község háza természetesen zsúfolásig megtöltötték a jelentkező tagok. Résztvettek a kath. esperesplébános és református lelkész, a jegyzők és tanítók, kik felekezeti különbség nélkül örömmel üdvözölték az új alakulást.

Debrecen.

A MAN SZ debreceni postás csoportja a postanótisztviselőkkel karácsonyra ünnepélyt rendezett. Az ünnepély lélekemelő műsorszámai után a szeretetadományok kiosztása következett.

A MANSz postás csoportja a se-
gélyre legjobban rászoruló postás-
sok iskolába járó gyermekei között
12 pár cipőt, 12 pár harisnyát és 12
meleg ruhára valót osztott ki.

Ezekon felül két 25 pengős jutal-
mat is adott két szegényebb sorsú
tanulónak. Ezt a jutalmat a postás-
sok középiskolába járó és jeles bi-
zonyítványú azon gyermekei nyer-
hették el, akik rövid írásbeli dol-
gozataikkal magyar hazafias érze-
süknek is kifejezést adtak. A je-
lentkezők közül az egyik 25 pengős
jutalmat *Dudás Mária IV.* és a má-
sik 25 pengős díjat *Czakó György*
VIII. reálgimnáziumi jeles tanuló
nyerte el.

A nyertesek szép dolgozataikat
az ünnepélyen felolvasták.

A MANSz debreceni szervezeté-
nek ingyen ebédakciójáról, dr. *Frá-
ter Pálné* alelnök jelentése: Ebédet
ajánlott fel természetben 74 ta-
gunk, melyből 84 család 214 taggal
— részesül.

Havonkénti készpénz-megváltás-
sal hozzájárul akcióinkhoz 17 ta-
gunk 61 pengővel;

ebből ebédet kap hetenként egy-
szer 10 család 59 taggal, egy étkez-
ésben.

Ebédadományban részesül tehát
összesen hetenként egyszer:

94 család 273 taggal.

Egyszeri adományt kaptunk tag-
jainktól e célra 102.50 Ft, melyből
30 családnak osztottunk ki karácso-
nyai segélyt.

A debreceni-nyilastelepi Népkör-
ben egyszerű, de lélekemelő ünne-
pesség keretében osztották ki a MANSz
vezetőségének agilitása folytán be-
gyűlt ajándékokat harminc család
között. *Kárpátné* elnökön beszéde
után megkezdődött a kiosztás. Ki-
osztásra került 163 darab különböző
ruhadarab és 30 kg kalács. A debre-
ceni MANSz Máv műhelyi cso-
portja a tél beálltával már több sze-
gény vasutas gyermeket látott el

meleg ruhával és cipővel. A MANSz-
csoport karácsonyi akciójához is
harminc öltöny meleg ruhával já-
rult hozzá, amiket saját gyűjtésük-
ből vettek és maguk varrtak meg.

A debreceni MANSz iparos szak-
osztálya műsorral egybekötött csa-
ládias összejövetelt rendezett. Da-
cára a nehéz gazdasági helyzetnek,
mely legsúlyosabban talán éppen az
önálló iparososztályt érinti, tea-
delutánunk iránt oly nagy érdeklő-
dés nyilvánult meg, hogy a hely-
szűknek bizonyult a vendégek be-
fogására.

A műsort *Soós Pirike* bájosan el-
mondott prologja nyitotta meg,
mely után *Bessenyei Gyula* ipar-
testületi elnök tartott a szövetség-
ről aktuális előadást, kifejtvén, hogy
ezen hagyományos magyarországi
foglalkozást a MANSz támasztotta
fel ismét és terjeszti mindenütt az
országban. *Szathmáry Editke* ked-
ves gyermek ének- és táncszáma
után *Gombos Böske* magasnívójú és
nagy képzettségről tanuskodó opera-
áriái következtek, melyekkel osz-
tatlan sikert aratott. Majd *Szilágyi*
Antal és *Abel János* mulattató és
tréfás előadásaikkal szórakoztatták
a közönséget, úgyhogy az csak a
késő esti órákban oszlott szét. A
nem várt erkölcsi sikertől büdítva
elhatározták sorozatos oktató- és
szórakoztatóelőadások tartását a jö-
vőben is.

Értényben is megalakult a MANSz.

Értényben is megalakult a MANSz-
csoport, amelynek elnökévé *Szilli*
Alajosnét, ügyvezetővé *Simonyiné*
Szily Leonát, társelnökké *Szigethi*
Árpádnét, *Kosári Györgynét*, vitéz
Maj Józsefnét és *Dravec Ferenc-
nét* választották meg. Pénztárnok:
Matisz Karolin, jegyző: *Tamás Má-
ria*, háziipari felügyelő: özv. *Schmidt*
Istvánné, háziipari titkár: *Hamar*
Ernőné; közművelődési osztály ve-
zetői: *Szigethi Árpád* és *Közási*

György, felügyelők: *Dióssy József, Szilli Alajos, vitéz Maj József, Abraham István*. Választmányi tagok: *Szakály Józsefné, Szakály Lajosné, özv. Abraham Lajosné, Csima Erzsébet, Vaska Józsefné, Szalai Matild* lettek. *Szilli Alajosné* elnöknő a csoport megalakulása után kérte *Simonyiné Szily Leonát*, hogy Erzsébet asszonyaival is azzal a szerepettel foglalkozzon, mint a járás többi csoportjával és reméli, hogy ugyanazon eredményt fogják elérni, mint a járás többi községeiben.

Jelentés a hódmezővásárhelyi MANSz-csoport őszi munkájáról.

A hódmezővásárhelyi MANSz-csoport a nyári munkaszünet után új erővel fogott hozzá, hogy kivegye részét minden társadalmi, szociális munkából, mely reá vár s melynek megoldása égető szükség.

Elsősorban is a város nyomorenyhítő akciójába kapcsolódott bele, tőle telhető legnagyobb áldozattal. Mintegy 800 iskolás és óvodás gyermek ebéddel való ellátásáról van szó a város belterületén. Minden társadalmi alakulat s így a MANSz tagjai is fejenként és naponként 25—25 gyermek meleg ebéddel való ellátását vállalták a téli hónapokra oly módon, hogy az ebédeket az iskolák vagy óvodák helyiségeiben közösen fogyasztják el a gyermekek.

Tanulmányi segélyben részesítette a csoport, mint eddig, úgy ezen az őszen is *Füles Imre* helybeli illetőségű állatorvostanhallgatót.

November 10-én „Tormay-emlék-ünnepélyt” rendezett a csoport, mely alkalommal *Tormay „Bujdosó könyvét” Asztalos Ilona* és *Csücs István* polgári iskolai IV. oszt. tanulók kapták jutalmul, kik fogadalmat tettek arra, hogy hazájukat egész életükön át nemzeti szellemben fogják szolgálni.

November 29-én évi közgyűlését tartotta a csoport dr. *Soós Istvánné*

elnöklete alatt. A titkári jelentés és a költségvetés ismertetése után a központ „Körlevele” tárgyalatott, mely részletes munkaprogrammot ad a mai válságos idők leküzdésére. Ugyancsak a közgyűlésen ismertette elnök a „Körlevél”-hez csatolt „Nemzetközi Nyilatkozat” célját, mellyel a közgyűlés résztvevői azonosítják magukat s ennek dokumentálására aláírják a nyilatkozatot. — Végül a tisztikar megválasztására került a sor. Egyhangú lelkesedéssel a régi tisztikart újra megválasztotta a közgyűlés, de néhány új taggal kibővítette annak létszámát.

Magyaros kézimunkák előnyomását és készítését állandóan végezzük székházunkban.

Csoportunk a karácsonyi segélyezésekkel kapcsolatban saját szövetségünkön készült zefiranyagunkból fiúingeket varrtak, összegyűjtött, használt ruhaneműeket javítottak, alakítottak, hogy a szeretet üzenepén minél több könnyet letörülhessenek.

Szeretetsomagot kapott 240 menhelyi gyermek Kecskeméten.

240 szegény gyermeknek szerzett sok-sok örömet Kecskeméten a MANSz kebelében alakult Társadalmi Gyermekvédő Menhelybizottság.

Kovács Sándor apátplébános gyönyörű beszéddel nyitotta meg a bensőséges ünnepélyt. *Kerekes József* igazgató tartalmas, boldog örömet keltő vetítettképes előadást tartott Borsszem Jankóról. *S. Czirjék Lászlóné*, a bizottság fáradhatatlan elnöke, szép beszéd kíséretében osztotta szét az édességeket tartalmazó ajándécsomagokat. A Jézuska korábban kezdte a munkát most, mert millió gyermeket kell felkeresnie karácsonyig. Azzal zárta beszédét, hogy a sütemények mellett minden csomagban benne van a pártfogók szíve. A sok örömért egy kis menhelyi gyermek mondott köszönetet.

A kecskeméti MANSz karácsonyi kiállítása.

Remek kézimunkák, szöttesek, iparművészeti tárgyak egész tömegében gyönyörködhetett az a sok-sok érdeklődő, aki már a megnyitások alkalmával felkereste a MANSz hagyományos sikerű vásárját.

Az ünnepélyes megnyitáson özv. *Pócsy Györgyné*, a MANSz kitűnő elnöke üdvözölte *Fáy Istvánné* főispánét és a megjelenteket. Hangsúlyozta, hogy a MANSz ezzel a tevékenységével munkát ad és a magunk magyar termékeinek megbecsülésére buzdít.

Fáy Istvánné formás beszédben nyitotta meg a kiállítást. Feledkezünk meg — mondotta — a magunk bajáról, a mai nehéz időkben nézzük a másét és segítsünk ott, ahol lehet.

Dragollovich Rózi virágsokrot adott át a főispánénak, majd megkezdődött a kiállítás kincseinek megtekintése.

A MANSz háziszövődéje, mint mindig, most is meglepetésekkel szolgált. Sok új dolgot hozott. A kecskeméti kézimunkások sok szép, művészi munkát hordtak össze. A kézimunkákon kívül apró játékok, iparművészeti tárgyak, festmények is voltak.

Értékes kollekciónal szerepel a Nőegyesületek Magyar Munkát Védő Szövetsége és a debreceni MANSz is.

A kőbányai MANSz közgyűlése.

A *Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségének* kőbányai csoportja november 15-én tartotta évi rendes közgyűlését *Vörös Tihamérné* elnöklése mellett. *Pálmay Lenke* főigazgató, a MANSz igazgatója *Torrey Cecile* országos elnök üdvözlését és a szép eredményes munkásságért köszönetét tolmácsolta lelkesítő, meglehangú beszédében. A kőbányai MANSz *valóban* gyönyörű munkát végzett. A múlt évben mintegy száz családot részesített élelmi-

szere és ruhasegélyben, számtalan gyorssegélyt folyósított a szemérmes szegényeknek, a nyomorba jutott középosztálybeli családoknak. Alandó támogatásban részesíti a kezebelében alakult Gyermekszeregetés Egyesületét, amelynek keretében hetenként 50—60 gyermek lelkébe oltják a hit és hazaszeretet szent érzéseit, a szeretet-ozsonnák ajándékozása mellett. Karácsonyi örömet is szereznek a Horthy Miklós Kollégium és a Sarolta-Leányotthon lakóinak, pedig nem állanak nagy tőkék ezzel szemben rendelkezésre, de a jóakarát csodákat is tud művelni néha. *Vörös Tihamérné* elnöknő agilitása, buzdítása életet ad a Szövetség minden munkájába, amelyet a kőbányai magyar asszonyok igaz megértéssel, jószívvel és a nehézségek dacára kitartással véggeznek. A közgyűlésről a szépszociális munkáról számolt be, amiről örömmel adunk hírt és a további áldásos munkában sok kitartást kívánunk a kőbányai asszonytestvéreinknek. A közgyűlést hangverseny fejezte be, amelyen *Bartóffy Erzsébet* csengő hangjával tűnt fel. *Bardócz Margitka* pedig szép hangudujátékával, zongorán *Kostyál Sarolta* kísérte. A hangversenyt követő vacsorán mintegy 60-an vettek részt.

Pátroha.

A pátrohai MANSz szép karácsonyestét rendezett a szeretet nevében s a szűkölködők asztalára odavarázsolta az ünnepi örömet. *Oltványi Olga*, a lelkes elnöknő, mindenképen igyekezett kedvesvé tenni a pátrohai MANSz első karácsony estéjét. Maga varrta meg 14 leánykának és 12 fiúnak a karácsonyi ruhákat. Kiosztottak 21 pár cipőt, amelynek beszerzését *Virányi Sándor* alispán megértése tette lehetővé, valamint egy sertés beszerzését is, melyet 70 család között osztottak ki. A gróf Lónyay Menyhért-uradalom 3 mm búzalisztjét adta a MANSz karácsonyi kiosztásához.

Vargha Ernő gazdatiszt 5 kg mézet, Mikó Albertné egy kosár almát küldött. Az ünnepély a templomban kezdődött. Istentisztelet után Csüry István ref. lelkész meghívta a gyülekezetet a karácsonyfaünnepélyre, amelyen szép beszédet mondott. A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségének célját Oltványi Olga elnök ismertette. Az ifjú MANSZ-szervezetnek szeretetben megünnepeelt karácsonya nagyjelentőségű volt, mert ez évben Pátróhán a karácsonyi ünnepeken egyetlen szegény sem éhezett. Január 10-én pedig egy új tengeriháncs-tanfolyam kezdődött, amelyen kertibútorok készítését tervezik. A MANSZ leányszervezete is alakulóban van, amely örvendetes fejlődése az életképes, tevékeny patrohai MANSZ-nak.

Pécs a nyomorenyhítésért.

A munka városa, a nyomorenyhítést is munkaalkalom teremtésével oldotta meg. A város foglalkoztató műhelyében húsz szövőszéken asszonyok szönek, de van kerti bútor, kosárfonó, cipész, szabó, asztalos és szőnyegkészítő műhely is, melyekben 60 nő és 57 férfi dolgozik állandóan, 2 pengő 40 fillér napi számbérért, melyet készpénzben és élelmiszerekben kapnak meg.

Itt készülnek a szegény gyermekek ruháskái, cipői és a munkanélkülieknek szánt holmik.

A szövődében készült szöttéseket a város közintézményei használják fel.

A közeli napokban szélesítik a foglalkoztató munkakörét a seprő és fejszenyél gyártással is.

A nagyarányú szervezési munkát dr. Esztergár Lajos tanácsnok, Gosztonyi Gyuláné MANSZ elnök és társai segítségével végezték, Balogh Dezső mérnök pedig az üzemi munkák fáradhatatlan műszaki vezetője.

**RENDELJÜNK HAG KÁVÉ
PRÓBACSOMAGOT !**

A putnoki MANSZ beszámolója.

A Putnoki MANSZ beszámolója. Október 4-én tartotta a putnoki MANSZ évi rendes közgyűlését. Dr. Balogh Akosné ügyvezető elnök megnyitó beszédében programot adott a jövő évre vonatkozólag. Egy célja, egy törekvése lehet a MANSZ-nak — mondotta, — fokozottabb mértékben áldozatos lelkülettel közeledni a szenvedőkhöz, az inségesekhez, a lehetőségig megvalósítani az isteni parancsot: „Szereisd felebarátodat, mint önmagadat.“ Apponyi József főtisztelendő úr titkári jelentésében az elmúlt év eseményeiről számolt be. Az állandó karitatív és szociális tevékenység mellett, említésreméltó az 1930 október 14-én rendezet Mécs László-est, december 6-án egy műkedvelői előadás rendezése, karácsonykor 102 gyermek felruházása, a hősi sírok rendbentartása. 1931 január hótól májusig a község által fenntartott népkonyha vezetése stb.

A jövő évben tervbevetett 3 nyilvános MANSZ-uzsonnát, a szegény gyermekek fokozottabb segélyezését, belekapcsolódik a község nyomorenyhítőakciójába s vállvetve a hatósággal együtt akar dolgozni a téli inség enyhítésén.

Rákosfalva.

Szép és kedves karácsonyi ünnepélyt tartott 1931 dec. 21-én a rákosfalvai MANSZ.

A Hiszekegy élénklése után Loksay Jenőné örökös elnök meleg szavakkal üdvözölte az ünneplő közönséget s a vendégeket s megnyitotta az ünnepélyt.

A MANSZ-központból megjelent Cebulárné Tietz Margit kedves szavakkal köszöntötte az elnöknőt és munkatársait szép eredményes munkájukért.

Vargha Irma óvónő mandolin kísérettel elénekelt a „Csendes éj“ gyönyörű karácsonyi dalt. Ezt követte öt bájos óvodás karácsonyi jelenete, azután „Jézuska jászolva“

A kecskeméti MANSZ karácsonyi kiállítása.

Remek kézimunkák, szöttesek, iparművészeti tárgyak egész tömegében gyönyörködhetett az a sok-sok érdeklődő, aki már a megnyitás alkalmával felkereste a MANSZ hagyományos sikerű vásárját.

Az ünnepélyes megnyitáson özv. Pócsy Györgyné, a MANSZ kitűnő elnöke üdvözölte Fáy Istvánné főispánét és a megjelenteket. Hangsúlyozta, hogy a MANSZ ezzel a tevékenységével munkát ad és a magunk magyar termékeinek megbecsülésére buzdít.

Fáy Istvánné formás beszédben nyitotta meg a kiállítást. Felekezünk meg — mondotta — a magunk bajáról, a mai nehéz időkben nézzük a másét és segítsünk ott, ahol lehet.

Dragollovich Rózsi virágcsokrot adott át a főispánnak, majd megkezdődött a kiállítós kincseinek megtekintése.

A MANSZ háziszövődéje, mint mindig, most is meglepetésekkel szolgált. Sok új dolgot hozott. A kecskeméti kézimunkások sok szép, művészi munkát hordtak össze. A kézimunkákon kívül apró játékok, iparművészeti tárgyak, festmények is voltak.

Értékes kollekcióval szerepel a Nőegyesületk Magyar Munkát Védő Szövetsége és a debreceni MANSZ is.

A kőbányai MANSZ közgyűlése.

A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségének kőbányai csoportja november 15-én tartotta évi rendes közgyűlését Vörös Tihamerné elnöklése mellett. Pálmay Lenke főigazgató, a MANSZ igazgatója Tormay Cecile országos elnök üdvözlét és a szép eredményes munkásságért köszönetét tolmácsolta lelkesítő, meglehangú beszédében. A kőbányai MANSZ valóban gyönyörű munkát végzett. A múlt évben mintegy száz családot részesített élelmi-

szere és ruhasegélyben, számtalan gyorssegélyt folyósított a szemérmes szegényeknek, a nyomorba jutott középosztálybeli családoknak. Állandó támogatásban részesíti a kecskeméti belében alakult Gyermekszeregetegyesületet, amelynek keretében hetenként 50—60 gyermek lelkébe oltják a hit és hazaszeretetet szent érzéseit, a szeretet-ozsonnák ajánldékozása mellett. Karácsonyi örömet is szereznek a Horthy Miklós Kollégium és a Sarolta-Leányotthon lakóinak, pedig nem állanak nagy tőkék ezzel szemben rendelkezésre, de a jóakarát csodákat is tud művelni néha. Vörös Tihamerné elnöknő agilitása, buzdítása életet ad a Szövetség minden munkájába, amelyet a kőbányai magyar asszonyok igaz megértéssel, jószívvel és a nehézségek dacára kitartással végznek. A közgyűlés erről a szép szociális munkáról számolt be, amiről örömmel adunk hírt és a további áldásos munkában sok kitartást kívánunk a kőbányai asszonytestvéreinknek. A közgyűlést hangverseny fejezte be, amelyen Bartóffy Erzsébet csengő hangjával tűnt fel. Bardócz Margitka pedig szép gedűjátékával, zongorán Kostyal Sarolta kísérte. A hangversenyt követő vacsorán mintegy 60-an vettek részt.

Pátroha.

A pátrohai MANSZ szép karácsonyestét rendezett a szeretet nevében s a szűkölködők asztalára odavarázsolta az ünnepi örömeiket. Oltványi Olga, a lelkes elnöknő, mindenképen igyekezett kedvessé tenni a pátrohai MANSZ első karácsony estjét. Maga varrta meg 14 leánykának és 12 fiúnak a karácsonyi ruhákat. Kiosztottak 21 pár cipőt, amelynek beszerzését Virányi Sándor alispán megértése tette lehetővé, valamint egy sertés beszerzését is, melyet 70 család között osztottak ki. A gróf Lónyay Menyhért uradalom 3 mm búzalisztjét adta a MANSZ karácsonyi kiosztásához.

Vargha Ernő gazdatiszt 5 kg mézet, Mikó Albertné egy kosár almát küldött. Az ünnepély a templomban kezdődött. Istentisztelet után Csűrű István ref. lelkész meghívta a gyülekezetet a karácsonyfaünnepélyre, amelyen szép beszédet mondott. A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségének célját Oltványi Olga elnök ismertette. Az ifjú MANSz-szervezetnek szeretetben megünnepelt karácsonya nagyjelentőségű volt, mert ez évben Pátróhán a karácsonyi ünnepekben egyetlen szegény sem éhezett. Január 10-én pedig egy új tengeriháncs-tanfolyam kezdődött, amely örvendetes fejlődése az életképes, tevékeny patrohai MANSz-nak.

Pécs a nyomorenyhítésért.

A munka városa, a nyomorenyhítést is munkaalkalom teremtesével oldotta meg. A város foglalkoztató műhelyében hús szövőszéken asszonyok szönek, de van kerti bútor, kosárfonó, cipész, szabó, asztalos és szőnyegkészítő műhely is, melyekben 60 nő és 57 férfi dolgozik állandóan, 2 pengő 40 fillér napszámbérért, melyet készpénzben és élelmiszerekben kapnak meg.

Itt készülnek a szegény gyermekek ruháskái, cipői és a munkanélkülieknek szánt holmik.

A szövődében készült szöttéseket a város köztisztviselői használják fel.

A közeli napokban szélesítik a foglalkoztató munkakörét a seprő és fejszenyél gyártással is.

A nagyarányú szervezési munkát dr. Esztergár Lajos tanácsnok, Gosztanyi Gyuláné MANSz elnök és társai segítségével végezték, Balogh Dezső mérnök pedig az üzemek fáradhatatlan műszaki vezetője.

**RENDELJÜNK HAG KÁVÉ
PRÓBACSOMAGOT!**

A putnoki MANSz beszámolója.

A Putnoki MANSz beszámolója. Október 4-én tartotta a putnoki MANSz évi rendes közgyűlését. Dr. Balogh Akosné ügyvezető elnök megnyitó beszédében programot adott a jövő évre vonatkozólag. Egy célja, egy törekvése lehet a MANSz-nak — mondotta, — fokozottabb mértékben áldozatos lelkülettel közeledni a szenvedőkhöz, az inségesekhez, a lehetőségek megvalósítani az isteni parancsot: „Szereisd felebarátodat, mint önmagadat.“ Apponyi József főtisztelendő úr titkári jelentésében az elmúlt év eseményeiről számolt be. Az állandó karitatív és szociális tevékenység mellett, említésreméltó az 1930 október 14-én rendezett Mécs László-est, december 6-án egy műkedvelői előadás rendezése, karácsonykor 102 gyermek felruházása, a hósi sírok rendbentartása. 1931 január hótól májusig a község által fenntartott népkonyha vezetése stb.

A jövő évben tervbevetett 3 nyilvános MANSz-uzsonnát, a szegény gyermekek fokozottabb segélyezését, belekapcsolódik a község nyomorenyhítóakciójába s vállalva a hatósággal együtt akar dolgozni a téli inség enyhítésén.

Rákosfalva.

Szép és kedves karácsonyi ünnepélyt tartott 1931 dec. 21-én a rákosfalvai MANSz.

A Hiszekegy élénklése után Loksay Jenőné örökös elnök meleg szavakkal üdvözölte az ünneplő közönséget s a vendégeket s megnyitotta az ünnepélyt.

A MANSz-központból megjelent Cebulárné Tietz Margit kedves szavakkal köszöntötte az elnököt és munkatársait szép eredményes munkájukért.

Vargha Irma óvónő mandolin-kísérettel elénekelt a „Csendes éj“ gyönyörű karácsonyi dalt. Ezt követte öt bájos óvodás karácsonyi jelenete, azután „Jézuska jászolá-

nál" című karácsonyi színdarab követtezett, amelyet *Vargha Irma* ötvönő és *Kubinyi Annus* tanítónő nagy körültekintéssel tanítottak be.

Éziden is, mint minden karácsonykor, *Szvoboda Ödönné*, a *MANSz* kultúrszakosztály elnöke által betanított kis gárda a „Varjúék karácsonya” című kedves kis színdarabot adta elő. Karácsonyi verseket szavaltak: *Horváth Teri*, *Ribán Ilonka*, *Denk Mária*, *Fördös Magda*, *Fördös Sanyika*, *Szabó Jucika*, *Denk Lujzika* és *Opricsek Duci*. Utána az elnökön hosszabb beszédben válaszolva a mai nehéz helyzetet, szociális munkára, összetartásra kérte a megjelenteket. Megköszönte munkatársai segítségét és bejelentette, hogy az idei karácsonyi kiosztás — sajnos — nem oly dús, mint a tavalyi, de reméli, hogy éppoly szeretettel fogadják, mint amilyen szeretettel azt összeadtuk.

Az adományokhoz hozzájárultak: *Loksay Jenőné*, *Bakody Anna*, *Loksay Jenő*, dr. *Borsitzky Sándorné*, dr. *Szücs Ferencné*, *Vargha Irma*, *Szétsi Mihályné*, *Kún Beláné*, *Kirchknopf Ernőné*, *Benkő Józsefné*, *Takás Antalné*, *Horváth Erzsébet*, *Horváth Tercsi*, *Barna Mariska*, *Vargha Ilona*, *Salzer Mária*, *Martinek Ilona* és vitéz *Fördösné*. Ruháknéműt 54-en kaptak s külön mindenki egy-egy édességgel telt csomagot. Azonkívül még 100 darab édességsomag került kiosztásra.

Végül 260 gyermek megkapta a türelmetlenül és örömmel várt kis tünő Ovomaltin, amelyet az idén is, mint minden évben karácsonykor a dr. *Wander* tápszergyár igazgatósága adományozott és a saját kiküldöttjével készítettet el, a gyermekek részére, amelyhez a magyar asszonyok szeretettel süttették a finom foszlós tejeskalácsot.

Fogadják ezúton is hálás köszönetüket a dr. *Wander*-gyár igazgatósága, úgyszintén a rákosfalvai Polgári Társaskör és elnöke, dr. *Tornay János* főorvos, akik minden esztendőben adományaikkal a

MANSz szegényei karácsonyi felruházásához hozzájárulnak.

*

Meleg karácsonyi ünnepben volt részük a Szent Paula Szülőotthon nyilv. jell. kórház — X., Rákossalva, Méhes-u. 4. sz. — betegeinek.

Minden körteremben az ünnepi fényben égő díszes karácsonyfa mellett tíz bájos kisleányka „Jézuska jászolánál”. „Mennyből az angyal” elnevelése után karácsonyi jelenetet adott elő. *Denk* baba angyalkának öltöztetett 4 éves kisleányka bájos és a betegeket vigasztaló versével békés megnyugvást árasztott a szívekbe. Végül *Opricsek* baba megköszönte a szegények és betegek jötevőinek, *Paula* néniének és a *Doktor* bácsiknak fáradozásait és az ég áldását kérte további munkájukra.

Ugy az idén, mint minden évben a kórház ápolottjai a szentgyónásádozás, valamint az úrvacsorához hozzájárultak.

Rákoshegy.

A helybeli *MANSz*-csoport a községi inségakcióival karöltve meghatározott karácsonyi ünnepélyt rendezett december 20-án az állami óvoda nagytermében. Kiosztásra került 124 ruha, játék és könyvesomag, 148 ételmi csomag — cukor, liszt, bab, lenese, borsó s egyéb háztartási cikk. Az ünnepélyt az alkalmi gyermekkórus nyitotta meg. *Hackl N. Lajosné* elnök bevezető szavai után *Cebulárné Tietz Margit*, a központ kiküldöttje, meleg szavakkal üdvözölte a helyi csoport vezetőit, akik fáradhatatlan buzgalommal gyűjtötték és rendezték a rákoshegyi szegény gyermekek részére az adományokat. Utána *Borszékly Akos* törv. bíró, az inségakció lelkes elnöke, megköszönte a *MANSz* központi vezetőségének érdeklődését és a helybeli *MANSz*-csoportnak fáradságot nem ismerő tevékenységét, amellyel az ünnepély erkölcsi és példátlan anyagi sikerét ily bőséggel meg lehetett oldani. A

jelenlevő szülők százai, könnyes szemekkel hálálták meg a jótékony rákoshegyi angyal karácsonyi ajánlásait.

A sátoraljaiújhelyi közgyűlés.

1931 december 13-án tartotta Sátoraljaiújhelyi csoportunk évi rendes közgyűlését, mely nagy és előkelő közönség és a környező falvak részvételével lelkes hangulatban folyt le. *Emödy Lászlóné* ügyv. elnök üdvözölte a központi kiküldötteket, *Csiky Jánosné* és *Vajna Géza* titkárt és a gyűlést megnyitotta. A szép és értékes munkát tartalmazó bizottsági jelentések után *Csiky Jánosné* szólalt fel az országos elnök és a központ nevében üdvözölve a közgyűlést, fésztette a gazdasági helyzetet, a nyomort és inséget, amelynek enyhítésére csak az asszonyi szív, asszonyi jószág és munka képes. Nagy súlyt helyezett a magyar asszonyok lelki munkájára, mellyel a csüggedt lelkükbe igyekeznek reményt, bizalmat csepegtetni. *Vajna Géza* a háziipar céljáról, fontosságáról s módzatairól beszélt. E beszédek hatására alatt a szomszédos Cigánd község igazgató tanítója, *Kántor Mihály* szólalt fel, elpanaszolva a falu elhagyatottságát, bajait és keserveit. Beszédeire a háziiparra vonatkozólag *Vajna Géza* felelt, az általános lelki panaszokra pedig *Csiky Jánosné*. A gyűlés lelkes hangulatban oszlott szét. Pár nap múlva megérkezett Cigánd község igazgatótanítójának levele, amelyhez nem is kell kommentárt fűzni, mert mindenki érzi annak szépségét és jelentőségét.

Méltóságos Asszonyom!

Hálás vagyok, amiért alkalmat adni kegyes volt a falu ügyének s ezzel a magyar ügynek a MANSz előkelő világában való propagálására. Azok az egyszerű asszonyok, kik vellem voltak a közgyűlésen, mint az első püncösöd háromezre, „megtelenek lé-

lekkel” és aki velük szóba állt, csodálkozott a nyelvükön. Azon a nyelven szólottak, melyet az ott kapott lélek sugalmazott nekik. Megbízásukból írom e sorokat. Szeretnének ők is egyesületi mozgalmat kezdeményezni. Nagy gon megthatta őket az ujhelyi MANSz sokoldalú jótékony tevékenysége. Azt hiszik, hogy ők is javára lehetnének falujoknak, ha talán nem is olyan széles alapon, mint azt Ujhelyben tapasztalták. Kérném Méltóságos Asszonyom, méltóztassék ez ügyben tájékoztatni. Tehetnek-e ők, a falu asszonyai valamit, — többet, mint azt eddigi életükben tenni alkalmuk volt? Valami olyat, mely bizonyosságát adná, hogy csak ugyan bennük is szép magyar lélek él.

— De mit szólnak majd ehhez a férfiak? — kérdezem tőlük.

— Mit? Hát megmondjuk nekik, hogy már ők gyűléseletkeleget. Ezután mi is fogunk...

Ez volt a felelet.

Méltóságos Asszonyomnak kérem a jó ügyre vonatkozó választ. Talán mint falusi MANSz, egyedülálló is lenne az országban. Megbeszélünk már bizonyos munkaterveket is, stb.

Cigánd, 1931 december 17-én.

Kántor Mihály
igazgató tanító.

A szerkesztőségben is nagy örömmel és megthatóva olvastuk Kántor igazgató tanító úr levelét, amelyre a legkedvezőbb választ a MANSz vezetősége adja meg. Mi csak tiszta lelkiörömmel kívánhatunk a derék cigándi magyar asszonyok munkájához olyan sikert, amelyet jószándékú, szorgalmas munkával, igaz magyar lélekkel bizonyára el is érnek. Ő, nem egyedül állanak majd, mert sok-sok falusi asszonytestvérük kapcsolódott be a MANSz munkájába, amelynek vezetősége egyforma szeretettel segíti

a legkisebb csoport jószándékát is. Mi pedig igaz lelkiörömmel adunk számot a csatlakozásról, amely a távoli faluban élő asszonytestvéreinket a mi hazaszerető táborunkba hozza.

A soproni MANSz népszavazási emlékünnepele.

Mint decemberi számunkban már megírtuk, a soproni MANSz népszavazási emlékünnepelet rendezett, amelyre Sopron város közönsége *Tormay Cécilet* várta, akinek jelentős része volt a népszavazás előkészítésében. *Tormay Cécilet* kérték fel és várták ünnepi szóknak, de sajnos, betegsége meggátolta abban, hogy résztvegyen a soproni asszonyok és az egész város ünnepén. Az országos elnök üzenetét *Ambrózy Migazzi Lajosné* grófné vitte el Sopronba, aki az ünnepi díszbe öltözött zsúfolt színház közönségének felolvasta az üzenetet, mondván:

— Hármas küldetéssel jöttem ma. Egy üzenetet, egy mesét és egy levelet kell átadnom. Kérem, fogadják mindhármát olyan szeretettel, amilyen szeretettel küldjük azokat reámbizta és amilyen szeretettel én azokat az önök számára elhoztam.

Tormay Cécile üzenete:

„Mélyen tisztelt Ünneplő Közönség!

Az évfordulóban benne van az ő születésüknek a szelleme.

Ebben a jelentőségteljes évfordulóban, mely ma egybeszólította azokat, akiknek a szenvedését, hősiességét, elszántságát és nagyságát tíz év előtt megrendültem, fájdalommal osztozón látnom rendelte az Isten, szintén benne van ez évforduló történelmi születésének a szelleme! És mint a tíz év előtti napokban, ma is minden gondolatom, minden szeretetem és hozzájuk tartozandóságom egész hűsége a soproniaké.

Mikor most hálával és büszke ragaszkodással köszöntöm elnemesügedő asszonytársaimat és révükön az ő kedves városukat, engedjék ki mondanom — s legyen ez a dece-

nium talpatán az én mélységes tisztelem koszorúja, — hogy az elmúlt nehéz években Sopron lelkét *sohasem* láttam kisebnek, mint volt akkor, amikor a világ színe előtt egy egész nemzet becsületéért állta a harcot és felmagasodott, kinőtt önmagából s a hűség és szépség legszebb betűivel halhatatlanul beírta a nevét a történelembe.

Ez az írás él és örökké megmarad! És, Testvéreim, soproniak, sose feledjétek, hogy az ember nagyságának és hűségnek azon az el nem múló írásán *mindannyian* külön-külön irtatok, vállalva a nehéz magyar sorsot, de biztosítva Sopronnak és önmagatoknak az első között az első helyet, a minden győzelem dacára is törvényszerűen közelgő nagy magyar feltámadásban.

A szívemet ma leteszem sokat szenvedett falaitok tövébe, a lelkem mélyen meghajol előttetek Ti csodálatos, drága Példaadók, az imádságom pedig magasba száll és ősi tornyaitok felett kéri az Istent, hogy a mi szenvedéseink útjának mostani, talán legkövesebb meredekjein, áldja meg Sopron minden lakóját, árássa el a boldogabb jövő világgosságával minden házát és tűzhegyét és szeresse úgy, mint ahogy az én halandó hűséges szívem szereti.”

Utána felolvasta *Ambrózy grófné Tormay Cécilének* a népszavazást megelőző időkből való írását, valamint azt a levelet, melyet az ország kormányzója fővezérségének idején, 1920-ban írt *Tormay Cécile*hez, s amelyet most a soproni MANSz-nak ajándékozott.

Majd a MANSz műkedvelőgardája pompás előadásban mutatta be dr. *Varga Ferenc* alkalmi színművét, amelynek folyamán a szereplőket és szerzőt melegen ünnepelte a közönség. Az ünnepély előkészítésében igen sokat fáradoztak: *Gévay-Wolff Lajosné* elnöknővel az élén, *Bertalan Endréné*, *Kretschy Ferencné*, *Östör Lajosné*, *Szilvassy Kalmánné*, *Stampf Mária*, *Tolnay Ödön* és a MANSz egész lelkes gardája.

A MANSZ-emlékünnepe alkalmával annak elnöksége az alábbi táviratot küldte a MANSZ országos elnökének: „*Tormay Cécile* Budapest, Köfaragó-utca 3. Honleányi szívünk tegnapi ünnepén királynői lelked hatása alatt állott egész Sopron népe. Köszönjük Neked, hogy elküldted a lelked és felemelted a miénket újra eszményi magasságokba. Üdvözlégy Nagyszony irántunk való szeretetedért, jóságodért, ajándékaidért. Aldjon meg a Mindenható, gyógyítsd meg s légy továbbra is a vezérünk. A *soproni magyar asszonyok*.”

*

A soproni MANSZ, mint minden évben, az idén is gondolt a szegények karácsonyára. A katolikus és evangélikus árvaháznak 40—40 méter ruhavásznat juttattak, azonkívül kiosztottak 24 méter ruhavásznat az úri szegények között és mint más években is, pénzbeli adományokkal támogatták a Bányamérnöki Főiskola szegénysorsú hallgatóit. Bekapcsolódott a MANSZ a város jótékonyági akciójába és így minden szociális tevékenységből felfokozott erővel és igyekezettel vette ki a részét.

A szegedi MANSZ karácsonya.

A Jótékonyági Osztály, *Török Józsefné* és *Kneffel Sándorné* vezetésével ez idén is hivatásához méltóan gondoskodott a szegények karácsonyáról.

December 22-én meghitt ünnepség volt a Katolikus Tanoncotthonban, melynek 45 növendéke sorakozott a dúsan megrakott karácsonyfa alá.

Az intézet 35 szegénysorsú tanonca 6—6 darab fehérneműt kapott és valamennyien egy csomag süteményt. A szövetség nevében *Török Józsefné* vallásos és hazafias intelmmel fordult hozzájuk. Egy árva tanoncfü köszönte meg társai nevében az ajándékokat és *Kapossy Gyula*, az intézet igazga-

tója alkalmi beszédet mondott. Ugyanekkor 16 protestáns gyermek megajándékozásáról is gondoskodott a Jótékonyági Osztály. A gyermekek egy-egy pár új cipőt kaptak. December 23-án még 40 szegény részesült pénz-, élelmiszer és ruhasegélyben. Az ünnepség karácsonyjáról és az édességekről a Leánykör gondoskodott. A MANSZ asszonytagjai pedig az új fehérnemű megvarrását végezték és összeadták a pénzt, élelmiszert és használt ruhásmeműt.

Szombathely.

A szombathelyi gyermekvédő telepbizottság dr. meszlényi *Mendelényi Jánosné* elnöknővel az élen, a karácsonyi ünnepekre ismét sok gyermeknek szerzett örömet. Már hónapokkal a szeretet-ünnep előtt megindult a munka, s az elnöknő a tagokkal együtt fáradhatatlan dolgozott. Maguk szabták, varrták a kis ruhákat, hogy minél több gyermek részesülhessen karácsonyi adományban. Ennek eredményeképpen december 20-án gyönyörűen feldíszített karácsonyfa mellett szép ünnepség keretében 98 iskolás gyermeket láttak el meleg ruhával és szeretetcsomaggal. A kis ünnepséget dr. meszlényi *Mendelényi Jánosné* elnöknő vezette be a „Magyar Hírszék egy”-el.

*

Szombathelyen november 26-án volt tisztújító közgyűlés. Kiküldött *Csiky Jánosné*. Az előzetesen egy-két változással összeállított névsort egyhangúan fogadta el a közgyűlés. Nagy lelkesedéssel választotta meg elnökéül *Sarlay Ferencné*t, elismerve az ő nagy áldozatkészségét és fáradhatatlan munkásságát. Alelnökéül pedig a szintén lelkes, ügybuzgó *Mendelényi Jánosné*t. A bizottságokat teljes egészében kiegészítették. A közgyűlésben a formák betartásával igen magas színvonalú volt, melyen résztvett a társadalom vezető férfiival az élen

minden keresztény és nemzeti ér-
zésű asszony. *Csiky Jánosné* az
országos elnök üdvözlését és elis-
merését tolmácsolta, a magyar assz-
zonyok összefogásáról és a mai
válságos időkben az asszonyi munka
fontosságáról beszélt. Közgyűlés
után házszentelőre gyűltek egybe a
MANSz új helyiségében, melyhez
a polgármester megértő támogatá-
sával jutottak az asszonyok. A két-
szobás kis otthon dús asztalai assz-
zonyi áldozatkészségről tanuskod-
tak. *Csikyné* felköszöntötte a pol-
gármestert és *Svoy* altábornagyot,
kik a MANSz támogató barátai és
kérte, hogy a meleg otthonon kívül
a küzdelmes munkájukban is támo-
gassák Szövetségünket. Válaszolva,
mindketten meleg szavakkal aján-
lották fel az asszonyi munka teljes
értékelésével szolgálataikat. A tea-
estélyről kedves emlékekkel távoz-
tak a lelkes magyar asszonyok.

A zsákai MANSz közgyűlése.

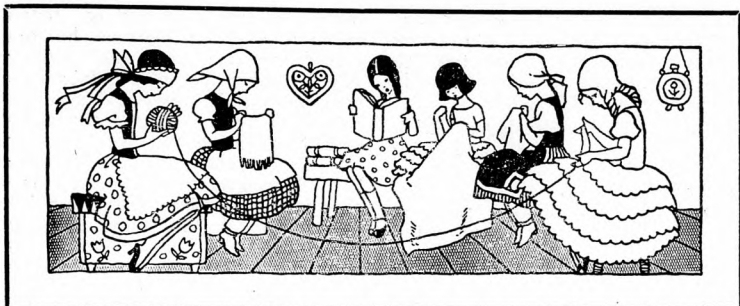
A zsákai MANSz november 15-én
tartotta évi rendes közgyűlését báró
Vay Lászlóné elnöklése mellett.
Dobay Józsefné ügyvezető alelnök
a múlt év beszámolóját adta elő,
mely szerint a MANSz tagjaiból
alakult bizottság elvállalta a nép-
konyha vezetését. A népkonyha
1930 december 14-én nyílt meg és
április 6-ig volt nyitva. A MANSz
tagjainak adományai a kiadásoknak
felét fedezte. Összesen 7670 ebédet
adtak. Karácsonykor 100 szeretet-
csomagot osztottak ki, 110 gyermek
cipő- és ruhasegélyt kapott. A
Leányegyesület pedig 60 darab ajándé-
kcsomagot adott a gyermekeknek. A
MANSz vezetősége a községi elől-
járóságtól támogatva, 1931 március
9-én tejszegélyt létesített, beteg gyer-
mekek részére. 1060 liter tejet jut-
tattak gyermekeknek és the-bete-
geknek 800 litert; s másoknak is,
összesen 2014 liter tejet osztottak
ki. A népkonyhát ez évben is fel-
állítja a MANSz, sőt a megye több
községében is megszervezik és a
báró *Vay László* főispán rendelete

folytán minden népkonyha a zsákai
mintájára lesz szervezve. Helyisé-
get ez évben dr. gróf *Bethlen Pál*
bocsátott a MANSz rendelkezésére,
Mezey István malomtulajdonos pe-
dig felajánlotta, hogy a népkonyha
búzáját díjmentesen örölteti meg.
A főzést úgy, mint a múlt évben is,
a MANSz-tagok fogják ellenőrizni.
A *Bethlen* gróf által felajánlott he-
lyiségben tanyáról bejáró iskolás-
gyermekek számára internátust ren-
dezett be a MANSz a téli hónap-
pokra. Célja, hogy a tanyai gyerme-
kek számára megkönnyítse az is-
kolabájarás nehézségeit és védje
az egészségüket. A gyermekek tiszta
ágyat, meleg szobát és rendes ételt
kapnak. A beszámoló után *Márczy*
Róbert dr. körorvos fejtegette ki
a tanyai internátus egészségügyi hasz-
nát s hogy mily üdvös az a tanyák-
ról bejáró gyermekek számára, akik
eddig a hideg időkben is minden-
nap gyalog és hiányos ruhában jár-
nak be az iskolába.

A zsákai MANSz melegsívű el-
nökének, báró *Vay Lászlóné*nak és
báró *Vay László* főispánnak irányí-
tásával és támogatásával nagyszerű
szociális munkát végez; a tanyai in-
ternátus megteremtése pedig valós-
ban példaadó szociális tett, amit
lassankint talán más helyeken is kö-
vetni fognak.

Halálozás.

Mély együttérzéssel vettük a le-
sújtott család gyászjelentését, amely
egy igaz magyar asszony, özv. *kő-
rösnadányi Nadányi Károlyné* sz.
négyesi *Szepessy Jolán* elmulásának
szomorúságát hozta számunkra. Ki-
vételes, melegsívű, hazaszerető, ál-
dozatoslelkű asszonytestvérünket
gyászoljuk az elhunytban, aki a be-
rettyóujfalui MANSz-nak kezdettől
fogva vezető asszonya, később el-
nöke és mindenekfelett ősmagyar
nemesi származásához méltó igaz
magyar asszony volt. Két fia, *János*
és *Zoltán*, két menyé és unokái
gyászolják elhunytát.



L E Á N Y O K M U N K Á J A .

A ceglédi Leánykör beszámolója.

Halottak napján felkerestük virágainkalos a helybeli hősi sírokat és felvirágoztuk a Hősök szobrát.

November 15-én tartottuk idei első teadélutánunkat, mely a tavalyi hangulatos összejöveteleket elevenítette fel.

Az Iskolánkívüli Népművelési Bizottságnak a Leánykör részére összeállított újabb előadássorozatát november 22-én nyitotta meg országoszerre neves reálgimnáziumi igazgatónk: Szőnyi Sándor. „A nő szociális működési köre” címen. Igen hasznos újtásként néhány elméleti és gyakorlati tornaoktatás is került az idei előadássorozatba. Az első december 6-án zajlott le a leánypolgári tornateremben. Viharos jókedvvel végeztük mindannyian a legelemibb tornagyakorlatokat.

A városnál megindult ebédeltetési akcióban Leánykörünk tagjai is résztvesznek. Mintegy 900 ebédet oszt ki a város naponta az inségeseknek s ennek munkájában segítkeznek leányaink a MANSz-asszonyok vezetése mellett.

December 4-én résztvettünk a MANSz által rendezett vidám Mikulás-estén. Az Uránia-mozi helyiségét zsúfolásig megtöltötte a közönség. A változatos műsorszámok

és az előadók játékát lelkes tapsal jutalmazták.

Ez alkalommal szerepeltek velünk nyilvánosan a Turul Bajtársi Egyesület helybeli tagjai, kik az évad elején felajánlották szolgálataikat a MANSz-nak és Leánykörének.

Karácsonyi segélyezésünkkel kapcsolatban a MANSz már állítja össze az inségesek jegyzékét, akiket — mint tavaly — most is a vezető asszonyainkkal keresünk fel, hogy a legszükségesebbekkel segíthessünk rajtuk. Több mint 20 családot teljesen ellátunk. A gyermekmenhely 180 pártfogoltjának pedig szeretetsomagokat osztunk majd szét kis ünnepség keretében. A ruhanemű, élelmiszer és tűzrevaló gyűjtését már megkezdtük.

A Magyar Cserkészleány-szövetség karácsonyi „vándorkosarai”.

A Magyar Cserkészleányszövetség dec. 13-án d. u. tartotta műsoros karácsonyi ünnepélyét, amelynek fénypontját emelte a fenséges védnők, József Ferenc főherceg és Anna főhercegnő jelenléte. Lindenmeyer Antonia orsz. elnök, a budapesti cserkészleánycsapatok, számos érdeklődő és jóbarát együttérzése fonódott egybe, amidőn a bensőséges ünnepélyen kiosztotta a Szövetség az egyes csapatok „vándorkosa-

rait", melyek csecsemőkelengyékét tartalmazva, már évek óta teszik meg a szeretet és irgalom útját, felruházva legszükségesebbel valamely rászoruló család kicsinyét.

A nemzetiszínű szalaggal átkötött csomagok között egyik vándorkosárban ez a levélke várja a kis jövevényt:

„Boldog vagy Csöppség, kit a jó Isten kegyelme e világra hívott!

Boldog vagy, mert magyarnak születél! Hazád ma csonka, kifosztott, megrabolt ország. A Te hivatásod sok-sok magyar testvéreddel együtt majdan ismét magyá, boldoggá tenni ezt a szép országot. Légy üdvöz, légy boldog közöttünk!

Szeretettel várunk és kérjük a jó Istent, adjon a Te csöpp szívedbe lángoló szeretetet Isten, haza és embertársaid iránt. Légy jó gyermeked kedves szüleidnek, hű polgára hazádnak és maradj mindenütt magyar!

Szeretettel köszönt a 18. sz. Szilágyi Erzsébet cserkészleánycsapat. A boríték ezt a címzést viselte: „Hiszek egy jövendő magyar ifjúságban!”

A Magyar Cserkészleányszövetség ezidei karácsonyi ünnepélye is megmutatta, miként emelkedhet az ifjú leánysereg a tábori hangulaton át a munkás hazaszeretet és hit szárnyain a nőiség legeszményibb hivatása felé: egy kisdé bölcsője fölé hajolni szeretettel, irgalommal, egy jobb jövőbe vetett reménység gel.

Gróf Festetics Pálné.

A MANSz Gödöllői Fiókja Leányszakosztályának 1931. évi munkájáról.

A leányszakosztályt az év első hónapjaiban szerveztük át, amikor is annak vezetését *Császár Istvánné*, mint elnöknő átvette. Szeretettel méltóságával és szervező, — vezető erejével, meghozta az eredményeket, melyeket a következőkben sorolunk fel: Nyelvtanfolyamok in-

dultak a leányszakosztály tagjai számára. Éspedig: március hó óta német nyelvkurzust tart *Stáhl* Magda, Egyesületünk alelnöknőjének lánya, 12 résztvevő számára heti 1—2 órában. Angol nyelvkurzust tart 17 résztvevővel *Czinner Oszkárné* nyelvtanáró heti 2 órában. A részvételi díj egészen minimális: havonként személyenként 2.— pengő. A tanfolyam iránt az 1933. évi gödöllői világcserkész jamboree miatt oly nagy az érdeklődés, hogy januárban a második kurzus is megindul. A nyelvkurzusok résztvevői az órák után kézimunkát végeznek. Mégpedig: egyrészt karácsonyi vásárt rendeztek december 6—8-án s erre való tárgyakat (babák, horgolt, — *Richelieu* terítők, jégkendők, üveg hamutartók, alál hímzések, párnák stb.) ilyen alkalmakkor készítették el, másrészt az Egészségház fehérneműit gondozták, javították s ezzel az ellenszolgáltatással otthonhoz juttatják nemcsak a Leányszakosztályt, hanem az egész Egyesületet is. Az Egészségháznak Egyesületünk irányában tanusított jóindulata, amely fűtött, világított helyiséghez segített bennünket, csak ezen az úton tudjuk némiképp viszonozni.

Sümeg.

A „MANSz” leányegyesülete 1930 december 5., 6-án és 7-én *Salamon-Kiss Margit* „Szent Erzsébet” legendáját adta elő. Az előadást bevezető ünnepi beszédet dr. *Beöthy István* apátjelölés tartotta, a leendő szövegét szavalták *Kuthy Teréz*, *Tulipán Margit*, *Nyers Gizi*, *Szekér Teréz*. A néma játékot alákitótták: *Kerekes Erzsébet* és *Juriska, Wasmund Márta, Mike Margit, Adorján Mária, Gazdag Irén, Fazekas Magda* Leányegyesületi tagok, a kísérő énekszámokat az Egyházi énekkar női kara adta elő *Agoston Imre* karnagy vezetésével. A komoly és szép előadás őszinte megértésre talált a közönségnél.

PÁLMAI LENKE RECEPTESKÖNYVÉBŐL.

Tojáslepeny.

Egy szemelyre két darab közep-nagyságú krumplit meghámozunk, megreszelünk. Hozzáadunk egy tojást, kevés sót, borsot, reszelt vöröshagymát és kis rántotta sütőben, forró zsírban, mindkét oldalát megsütjük.

Sajtos felfújt.

Fél tojásnagyságú vaját, 3 deci lisztet, ugyanannyi jó tejfölt, hat tojássárgáját, kevés sóval habosra keverünk. A hat tojás keményre vert habját óvatosan hozzáadjuk és zsírral kikent, meglisztezett formába öntjük, forró vízzel telt edénybe lefedve, háromnegyed óráig főzzük. Utána öt percre sütőbe tesszük. Lapos tála borítva, forró vajjal kevert tejfellel és reszelt parmezánnal tálaljuk. Kitűnő.

Zsemlye gombóc.

Kockára vágott zsemlet megpirítunk, tojás- és tejkeveréssel leöntünk, — ahány zsemle, annyi tojás kell hozzá. Ha a zsemle magába szívta a nedvességet, apróra vágott füstölt szalonnát megpirítunk és azt is a zsemleire öntjük. Megzsírozzuk egy tiszta ruha közepét, belekötjük a keveréket, a kendőt gyengén összekötjük s forró vízben fél óráig főzzük. Ha megfőtt, prézlis zsírral tálaljuk. Igen jó!

Borjúhús töltve.

Egy kg húshoz veszünk három keményre főtt és megreszelt tojást, három nyers tojást, fél áztatott és kinyomott zsemlyét, 10 dkg puhára főtt és vagdalt borjútüdőt, egy kanálnál eldörzsölt zsírt, két kanál tejfelt és elegendő sót. Ezeket jól összevegyítjük, azután a húsbá töltjük, bevarrjuk és bő zsírban a sütőben megsütjük.

Igen jó aspik.

Egy liter teljesen zsírtalan húsvesbe adunk 6 deka 10 percig hideg vízben áztatott zselatint. Egy másik edényben négy tojás fehérjét 1—2 kenál ecettel habverővel jól összehabarunk és a húslébe belekeverünk úgy, hogy az folytonos kavarással közben felforrjon. Ha forrni kezd, nem szabad keverni, hanem húzzuk a tűz hely szélére és kevés idő múlva szalvétán csurgassuk keresztül. A formában megkoocsonyásodott aspikot meleg vízbe mártjuk és úgy borítjuk ki a tála.

Kitűnő omlette.

Három evőkanál tejbe jól elkeverünk három kávéskanál lisztet és sűrűre főzzük. Ha kihül, egyenként belekeverünk három tojás sárgáját, három kávéskanál cukrot és a három tojás keményre vert habját. Ha megsült (tíz perc), egyik felét valami ízzel megkenjük és összeragasztjuk.

Homok torta.

22 dkg cukorral öt tojássárgát jó habosra keverünk s hozzáadjuk részbenként az öt tojásfehérjéből vert habot, 15 dkg lisztet és utoljára 7 dkg forró vajat. Kisütjük és kávékrémmel töltjük.

Kávékrém.

Négy tojás sárgáját négy evőkanálnál feketekávéval (folytonos keveréssel) forróvíz felett főzünk, míg sűrű lesz. Megelőzőleg 14 dkg vajat 4 kanál cukorral habosra keverünk s ha a krém kihült, hozzákeverjük a vajhoz. Igen jó tortatöltelék.

Csokoládé behuzat.

Nyolc dekagramm csokoládét darabokra törve felolvasztunk egy kávéskanál vajjal. Ha felolvadt (forrni nem szabad) rákenjük a tortára.

Almáslepeny.

15 dkg lisztet, 10 dkg vaját, fél tojást, fél evőkanál ecetet, kevés sót, egy fél Oetker sütőport jól összegyúrnak; a tésztát tíz percig pihentetjük, azután ismét összegyúrnak. 10 perc múlva kétfelé vágjuk és mindkét részt vékonyra sor-

dorjuk. Egyiket a tepsibe tesszük és hat darab nagyobb almát ledarálunk, tetszés szerint cukrozzuk s egy kis citromhéjjal fűszerezzük és nyersen a tésztára tesszük. A tészta másik felét ráborítjuk, széleit összenyomjuk, hogy az alma leve ki ne folyjon; tojásfelhérjével megkenjük és ki-sütjük.

LEVELESLÁDA.

Január elsőtől az alábbi kimutatás szerinti adományokat és felülfizetéseket kaptunk lapunk barátaitól és előfizetőinktől, amiért ezúton mondunk hálás köszönetet: Zorkóczy Samuné Budapest 92.— P.; dr. Guirin Leoné Budapest 16.— P.; özv. Baróti Edéné Budapest dr. Rentmeister Károlyné Mátyásföld 8—8 P.; Bessenyei Lászlóné Rákospalota, Brosszek Rudolfné Budapest, Halász Lászlóné Budapest, Halm Mátyásné Budapest, Juhász Jenőné Budapest, Komposcht Alfonzné Siklós, Raffay Sándorné Budapest, Stoy Nándorné Aszód, 6—6 P.; özv. Almási Balogh Albinné Alsódabas, Emhő Gyuláné Budapest, Szechányi Józsefné Pesterzsébet 2—2 P. özv. Förster Gézáné Budapest, Keleti Gáborné Budapest, dr.

Kimely Dezsőné Szentés, Kurián Károlyné Budapest, dr. Kodály Pálné, Budapest, Lukács Ilona Budapest, dr. Ocsosvsky Vilmosné Hódmezővásárhely, Rumbach Dezsőné Budapest, dr. Szabó Jenőné Budapest, Sztróka Istvánné Budapest, Vadász Jenőné Özd, 1—1 P.; Kovách Kornélia Budapest 6 P.; Halsz Fülöpné Bonyhád 2 P.

Hálás köszönetet mondunk Darnay Olga, Sümeg és Györfly Istvánné Szeged és Sárossy Károlyné Szekszárd lapgondozóinknak, hogy az előfizetéseket összegyűjtötték és pénztárunkhoz beküldötték.

Előfizetőket gyűjtöttek: Czebulárné Tietz Margit, Budapest, 4. Herkner Nándorné, Rákosszentmihály, 4. Nagy Lajosné, Budapest: 2.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Asszonytestvéreink figyelmét most, a műkedvelői előadások idején felhívjuk V. Sipos Ida (Kecskemét, Széchenyi-fasor 11) műkedvelő előadásra nagyon alkalmas hosszabb, rövidebb színdarabjaira, amelyeknek jogát csekély díj ellenében tőle lehet megszerezni. Igen jó hazafias, erkölcsös, kedves dolgok, amelyeknek már sikerét is kipróbálták. „Az ősök kínese“ háromfelvonásos vídám, zenés dolog; rövidebb színdarabokat, szavalásra alkalmas verseket is írt. Műkedvelőinknek nagy segítségére lehet.

Balatonfüredi V. Jenő, *Enying*. Sajnáljuk, hogy az „Erzsébet-legenda“ el-készett. Mi a novemberi számunkat Szent Erzsébet emlékezetének szenteltük és most már nem térhetünk reá vissza.

Cs. Imréné, *Moha*. Megkaptuk a küldeményt. Szép, szívből jövő dolgok, egyszer, ha helyünk lesz, sorát ejtjük.

Dr. M. I. „A hazafias emlékek tisztelete.“ Köszönjük a szép cikket. Mostani számunkban nem hozhatjuk, mert nincs rá elég terfünk. A jövő számra tettük el.

Tóibisch Irén: **Három mesekönyv.**

Az iskolán kívüli népművelés munkájában a fővárosi gyermekkönyvtárak is részt vesznek. Nemcsak jó könyvekkel látják el a gyermekeket, hanem mesedélutánokat is rendeznek, amelyeken a mesemondó játékokkal, babákkal illusztrálja a történetet. A könyvtári mesecórakra

mindig több a jelentkező, mint a könyvtár befogadóképessége, úgy, hogy az öt évvel ezelőtt megindult kísérletezés ma már intézménnyé szilárdult. A meseórákon elmondott mesék egy részét *Tóbitsch Irén* meséit a Szent István-Társulat három kötetben adta ki. A gyermeklélek számára kedves, szórakoztató és tanulságos dolgok vannak elmondva ezekben a kedves mesékben, amelyek az ünnepélykörök szerint vannak csoportosítva és így kisebb-nagyobb gyermekek számára is alkalmasak nemcsak ünnepi olvasmányoknak, vagy ünnepi ajándéknak, de minden gyermek egész esztendei örömeinek. A könyvek címei: Mikulás és karácsonyi mesék. Husvétii és más mesék. Tündöklő Jánoska és más mesék. Félvásznonkötésben 280 pengő kötetenként az ára.

Vitéz dr. JÓZSEF FERENC kir. herceg:

„A MAGYAR FÖLD

DALAI“

»Ósi földből, ősi vérből kilángoló új dalok. Nagy multakból, ezeréves rögökből kijajduló, öklöt rázó fiatal erők, keserű bánatok, el nem csüggedt remények.«

(Tormay Cecile-nek a »Magyar Aszszony«-ban megjelent ismertetéséből.)

A KÖNYV KIADÓHIVATALUNK ÚJTJÁN IS MEGRENDELHETŐ.

TÜNDÉRVÁSÁR.

*A legértelmesebb gyermek-
űjság, amely játzsza tanít és
tanítva szórakoztat. Kitűnő
meséi, ötletes játékaik vannak
és nagy pedagógiai tudásra
válló szakértelemmel vezet be
a gyermekeket az idegen nyelv
tanulásába. A kitűnő gyermek-
űjság mindenütt kapható. —
Egyes szám ára 14 fillér. Meg-
jelenik minden héten. Negyed-
évre 180 fillér. Szerkesztőség
és kiadóhivatal: Honvéd-u. 10.*

Egy jó családból való úrinő el-
menne házvezetőnőnek. Elvállalja a
főzést és más házimunkát; ért a
belső gazdálkodáshoz is. Címe a ki-
adóhivatalunkban.

Műkertész, aki a gazdasági kertészetben is
teljes jártassággal bír, szerény feltételek mel-
lett állást keres. Cím: Suskoff Henrik, Alag,
Eötvös-utca 4. sz.

Két tiszta, egymásbanyiló utcai szoba,
konyha- és fürdőszoba-használattal
kiadó. Megtekinthető köznapokon
11–3 között. Rákóczi-út 75, III. 18.

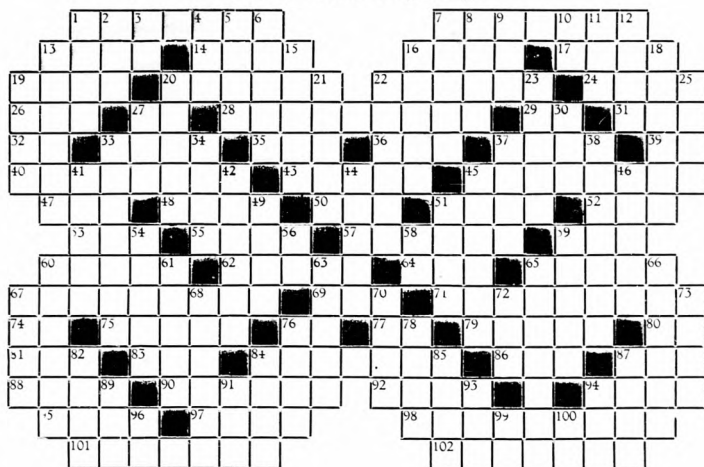
Villamosmegálló a ház előtt.

SÁRGA JÁNOS
ÉKSZERÉSZ ÓRÁS MŰÖTVŐS

KIRÁLYI UDVAR SZÁLLÍTÓ  ALAPITVA 1895 KOLÓZSVÁR

BUDAPEST. IV. KIGYÓ-UTCA 5.
KÉPES ÁRJEGYZÉK INGYEN. KLOTILD PALOTA

2. sz. keresztrejtvény.



Vízszintes sorok:

1. Bőjt követi. — 7. Ilyen növény is van. — 13. Katona. — 14. Testrészt. — 16. Szomorúság. — 17. Külföldi város. Minden készül itt, csak béke nem. — 19. Majom. — 20. A folyó teszi. — 22. Arendált. — 24. Képkert. — 26. Szellemi foglalkozással bíró egyén. — 27. Időhatározó szó. — 28. Dotáció. — 29. Képző. — 31. Larva. — 32. S. A. — 33. Jelző. — 35. Kopsz. — 36. Evőeszköz. — 37. Nép. A portugálok ősei. A katalaumi ütközetben Attila ellen küzdöttek. — 39. Z. A. — 40. Szentgalleni szerzetes és krónikáiro, a XI. század első felében élt. — 43. Község Pest mellett. Nagy rendezőpályaudvar van. — 45. Község Somogy megye szigetvári járásában. — 47. Testrészt. — 48. ... tikus, általánosan használt idegen szó. — 50. Növény. — 51. ... a, a régi római amfiteátrum porondja. — 52. P. R. N. — 53. Folyamat. A bíróság előtt folyik. — 55. Lehullott száraz lomb. — 57. Javitásra szorul. — 59. Vonatkozó névmás. — 60. Ilyen vászon is van. — 62. Helyhatározó szó. — 64. A Duna mellékfolyója. — 65. Ipari és kereskedelmi érdekeltségek egyesülése. Idegen szó. Fomet. — 67. Bezár. — 69. A. A. A. — 71. Kétszínűség. — 74. Névmás. — 75. A sokat használt tárgyakon látható. — 76. A fa része. — 77. Utolsó betű pótlásával vízi emlős. — 79. Férlény becézése. — 80. Azonos mássalhangzók. — 81. Farsangi mulatság. — 83. ... nberg. Német város. — 84. A kereskedelmi tudományok egyik ága. — 86. G. I. U. — 87. ... rotum. Lat. Mozaikpadló. A pergamuni kir. palotában volt ilyen padló. A római lateráni múzeumban látható ilyen részlet. — 88. Ugyazvan szellemi foglalkozással bírók. — 90. A lobogó tűz teszi. — 92. Gyümölcs. Visszafelé. — 94. Akta. — 95. Királyi szék. — 97. Testrészt. — 98. Valamely felfogást, állítást ad ... vinni, annyit, mint kimutatni annak képtelen voltát. — 101. Bérleti. — 102. Pólyás. Névelővel.

Függőleges sorok:

1. Színehagyott. — 2. Vonatkozó névmás. — 3. Rag. — 4. Délamerikai madár. A kakukfélék egyik alesaladjába tartozik. — 5. Sok juh egybeterelve. — 6. Nyelvéss. — 7. Idős. — 8. Kitérítési jelvény. — 9. Helyhatározó szó. — 10. Felkiáltó szó. — 11. Vesztésér. — 12. Nyűgöz. — 13. Gyümölcs. — 15. Mozdit, mozgat, összezagyal. — 16. Ruhakellék. — 18. A harcias nő így is hívják. — 19. Istentisztelet. — 20. Ruhadarab. — 21. Órél. — 22. Magyar hegyiség. — 23. Ingadozást jelentő szó. — 25. Testrészt. — 27. Szárnyas állat. — 30. Messzeség. Röv. — 33. Hirtelen emelkedés. — 34. Mutatónévmás. — 37. A görög hadisten Homerosnál és a homerosi költőknél. — 38. Ilyen otthonkat állít fel a M.A.N.S? országszerzte. — 41. Növény. Etel izesítésére, mártásnak használják. — 42. Évszak. Az utolsó két betű felcseréléve. — 44. Régi nép. — 45. Magyar folyó. A Körös mellékvize. Nagysebesen alul torlik a Körösbe. — 46. Űde, élénk. — 49. Hideg. Németül. — 51. Kötésző. — 54. Több, mint ismerős barát. — 56. Rag. — 58. U. V. — 59. ... ri, a mármorosi havasok egyik esése. A Cibez közelében emelkedik. — 60. Beesukott. — 61. Száll. — 63. Bóvíl. — 65. Latin író. — 66. Cimborám. — 67. Az apró leánygyermek általános becéző neve. — 68. Nagyközség Bihar vm. derecekei járásában. — 70. Nagyközség Pest vm. váci járásában. — 72. A Duna mellékfolyója. — 73. Hegyrom. Németül. — 76. Hosszúakas gödör. — 78. Leánynev. — 82. ... nd. Férfinev. — 84. A fa ilyen. — 85. Német folyó. — 87. Kocsialkatrészt. Névelővel. — 89. Betegség. Baj. — 91. Utolsó betű pótlásával évszak. — 93. Az északi germán népek Adámja, az első ember. — 94. Mutató szó. — 96. Tagadó szó. — 99. Z. I. — 100. Doktor szó rövidítve. Visszafelé.

1. sz. keresztretjvény megfejtése.

Vízszintes sorok:

1. Barizs. 7. Ballóka. 13. Csónak. 18. Elénkit. 20. Gabi. 21. Sark. 23. Kert. 24. Le. 25. Kató. 26. Kátyu. 28. Lat. 30. Sereg. 32. Tort. 33. Ep. 34. Gargya. 36. Timon. 38. Callao. 40. Et. 41. Sok. 43. Bai. 44. Lido. 46. Béke. 48. Téli. 49. A. A. 0. 50. Ser. 52. Struce. 54. Mea. 56. Elfed. 58. Ell. 59. Rác. 60. A. A. 62. Ir. 63. L. L. L. 64. Fék. 65. Alom. 68. Zavartalan. 74. Vad. 76. Lak. 77. L. L. C. 78. Ajak. 80. Va. 81. Bob. 83. Mag. 85. Ir. 86. Boldog újevet kívánok. 92. La (la). 93. Skalp. 95. Arad. 96. R. E. R. 97. Eger. 98. Tapir. 99. Zab. 100. Vas. 102. Siket-néma. 105. Apor. 107. Ad. 108. Asabad. 109. Tag. 110. Óra. 111. A rozsa.

Függőleges sorok:

1. Békés. 2. Alapos. 3. Rét. 4. Inog. 5. ZK. 6. Sikra száll. 7. Bau(xit). 8. Ab. 9. Liliom. 10. Ostoba. 11. Ka. 12. Ars. 13. Cegléd. 14. S. R. 15. Otó. 16. Al. 17. Ketto. 19. Tugit. 20. Gyalu. 22. Kecel. 23. Keite. 27. Ty. 29. Am. 31. Ra. 35. Ab. 36. T. D. 37. Né. 39. Al. 42. Kerek. 45. Ica. 47. Kert. 49. Allam. 51. Rak. 53. Rio (de Janeiro). 55. Elv. 57. Fal. 58. Elv. 61. A zaj. 62. Irat. 64. Farkas. 66. Ludas. 67. Magas. 69. A kéreg. 70. Averno. 71. Aliga. 72. Abara. 73. Non. 75. Daliás. 76. Lisza. 77. Lopva. 79. Judit. 82. Botor. 84. Garda. 86. B. L. 87. Or(vos). 88. Vet. 89. Kema(l). 90. Ve. 91. Karó. 94. Aba. 101. Ad. 103. Ka. 104. Er. 106. Pa(pa).

A januári számunkban megjelent keresztretjvényt helyesen megfejtették és jutalomban részesülnek:

Bethlenfalvy H. Károlyné, Budapest: 5 üveg Dreher Baksür.

Ivanka Ilona, Békéssámszon: Egy doboz Dreher Maul csokoládé.

Hellmann Paula, Szeged: Egy doboz Dreher Maul csokoládé.

Rakosi Margit, Budapest: Utalvány Brunhuber fényképészhez.

Kodolányi Gyuláné, Budapest: 100 darab névjegy az Egyetemi Nyomdánál.

Özv. Dolcsák Lajosné, Budapest: Egy üveg Yestor hűskivonat.

Dr. Alth Egonné, Budapest: Utalvány hajmosás és ondolásra Belvárosi Női Fodrászteremhez.

Tolnay Lászlóné, Sopron: 2 doboz Ata, 2 Henkő, 2 Persil.

Boeskor Mária, Budapest: Egy virágváza Handelsmann Arnold nemporcellan és ólomkristályraktarából.

KÖNYVBARÁTOK

SZÖVETSÉGE

A napi munka után pihenő óráit szépséggel töltik be a: értékálló könyvek, amelyekről hűségesen referál a DIARIUM Könyvbarátok Közlönye. Egy évre 2 pengő. Mutatványszám ingyen.

Budapest IV,
Kossuth Lajos-utca 18. szám.
(Egyetemi Könyvesbolt.)

KÖNYVBARÁTOK

SZÖVETSÉGE

ÁGOSTON ÉS PUCHER
BUDAPEST
VI, HARISBAZÁR

6

NŐI KÉZIMUNKÁK, HIMZŐFONALAK
ÉS SZÖVETEK NAGY VÁLASZTÉKBAN

Egy okleveles elemiiskolai tanítónő, aki a német nyelvet is tökéletesen bírja és jól zongorázik, nevelőnőnek ajánlkozik. Jó lélekkel ajánlhatjuk asszonytársaink figyelmébe a kitűnő képzettségű tanítónőt, és kérjük, ajánlják ismerőseik körében.

Dreher-Maul

CSOKOLÁDÉT, DESSERTET,
MÁRTÓGYŰRMÁT
VÁSÁROLJUNK!

Az 2. sz. keresztretjvényünk díjai.

I. díj: 5 üveg

Dreher Baksör

II. és III. díj: 1—1 doboz

Dreher-Mauls csokoládé.

IV. díj: Három drb művészi levelező-
lapra jogosító utalvány

BRUNHUBER BÉLA
udvari és kamarai fényképész
(Budapest VIII. Baross-utca 61. sz.)
műtermébe.

V. díj: Utalvány

100 darab névjegy készítésére a
Kir. M. Egyetemi Nyomdánál.

VI. díj: Egy nagy üveg

YESTOR HÚSKIVONAT.

Gyártja:
a herceg Eszterházy hűsgyár.

Központi lerakat:
Budapest VII. Rottenbiller-utca 58.

VII. díj: Egy utalvány

hajmosás és ondolálásra

**BELVÁROSI
NŐI FODRÁSZTEREM**

Budapest IV. Váci-utca 27—29. szám.
Piarista-épület.

VIII. díj: 2 doboz **ATA**,
2 doboz **Henko**,
és 4 doboz **Persil**.

IX. díj: 1 virágváza

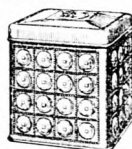
HANDELSMANN ARNOLD

nemes porcellán és ólomkristály
raktárából.

Budapest, VII, Rottenbiller-utca 54.

X. díj: ¼ kg coffeinmentes

HAG KÁVÉ



díszdobozban.

Felelős szerkesztő és felelős kiadó: *Ambrózy Migazzi Lajosné* grófné.

Főmunkatárs: *Amon Vilmosné*. Kiadja:

A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetsége.

HAG KÁVÉ MEGÓVJA



SZIVÉT

HA
LAPUNKRA HIVATKOZIK
INGYEN PRÓBAMINTÁT
KÜLD

A

HAG KÁVÉ R. T.
BUDAPEST IX, RANOLDER-U. 21.



XII. Évfolyam.
3. szám.

Magyar asszony

A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetségének lapja.
Előfizetési ár egy évre 4 pengő.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: VII., Rózsa-utca 23.
Telefonszámok: Szerkesztő: A. 587-10. – Kiadóhiv.: J. 314-20.

LELKI SZABADSÁG.

Már ébred és ébreszt a napsugár! Új élet, új meglátások, erő, tavasz, feltámadás, Március ünnepe! A tél zsarnokságát legyőzi a szabadság vágya!

Ellenállhatatlan ez a vágy! Ott remeg minden készülődő fűszálban, rügylevéiben, dörömböl a folyóvizek jégfedelén, az ibolya rejtett életútján, csicsereg a madártorokban, feltör a gyermek kacagásában!

„Mely nyelv merne versenyezni Véled?”

Mely nyelv? a Léleknek nyelve, a lelki harangszó, a lelki szabadságvágy, az Evengélium üzenete versenyre kél a természet ezerzavú tavaszával!

Lelki szabadság!

Mit is mondjak rólad? Csak imádkozni tudok, hogy így legyen, hogy ez az isteni verseny meghozza a lelki tavaszt, a felszabadulást a magyar nemzetnek.

Lelki válságban szenvedünk! Remény helyett — kétség. Hit helyett — kétségbeesés! Ébredjetelek lélekerők: Hit, Remény, Szeretet! Szabadítsátok fel az „igénytelen nagy életet” az anyag zsarnoki hatalma alól! Mutassátok meg minden embernek, hogy vannak nagy, örök értékek, melyekért élni érdemes és hogy a többi mind kísértés, vágyak megrontója, tiszavirág-divatélet, törpe semmisség!

Mutassátok meg a Lelki szabadsághoz vezető utat is, amit úgy nevezünk: *lelkiismeret!* Foglalkozzék minden ember a saját lelkének megismerésével és felelősségének tudatában tépjen ki belőle minden gaz és hamis álmot, érdeket, hazugságot, faragott képek szörnyű imádását. Vissza az Egyszerűséghez! az „igénytelen nagy élet” országába, a Jászolhoz, ahonnan az Ecce homo, az Isten fia jött el hozzánk!

Az Egyszerűség — a Testvériség kezét fogja. Ha nekem nem kell sok, nem kell habzsolva minden, juttathatok testvéremnek is —

Az 2. sz. keresztrejtvényünk díjai.

I. díj: 5 üveg

Dreher
Bakör

II. és III. díj: 1–1 doboz

Dreher-Mauls csokoládé.

IV. díj: Három db művészi levelező-
lapra jogosító utalvány

BRUNHUBER BÉLA

udvari és kamarai fényképész

(Budapest VIII, Baross-utca 61. sz.)
műtermébe.

V. díj: Utalvány

100 darab névjegy készítésére a

Kir. M. Egyetemi Nyomdánál.

VI. díj: Egy nagy üveg

YESTOR HÚSKIVONAT.

Gyártja:

a herceg Eszterházy húsgyár.

Központi lerakat:

Budapest VII, Rottenbiller-utca 58.

VII. díj: Egy utalvány

hajmosás és ondolásra

BELVÁROSI
NŐI FODRÁSZTEREM

Budapest IV, Váci-utca 27–29. szám.
Piarista-épület.VIII. díj: 2 doboz **ATA**,2 doboz **Henko**,és 4 doboz **Persil**.

IX. díj: 1 virágváza

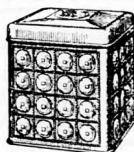
HANDELSMANN ARNOLD

nemes porcellán és ólomkristály
raktárából.

Budapest, VII, Rottenbiller-utca 54.

X. díj: ¼ kg coffeinmentes

HAG KÁVÉ



díszdobozban.

Felelős szerkesztő és felelős kiadó: *Ambrózy Migazzi Lajosné grófné.*Főmunkatárs: *Ámon Vilmosné. Kiadja:**A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetsége.*

HAG KÁVÉ MEGÓVJA

SZIVÉT



HA

LAPUNKRA HIVATKOZIK
INGYEN PRÓBAMINTÁT
KÜLD

A

HAG KÁVÉ R. T.
BUDAPEST IX, RANOLDER-U. 21.